

onafhankelijk dagblad  
voor Aruba en de  
Nederlandse Antillen  
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-  
losse nummers Af 1,30  
zaterdag met Ñapa Af 1,55

**vrijdag**  
**25 juli 2008**  
jaargang 124  
nr 165

# AMIGOE



## vandaag inhoud

### 3 aruba

Dertiende  
verkeersdode



### 7 nederland

Moeder verongelukt  
gezin in Nederland



### 8 financieel

Kleine auto's bezorgen  
Honda hogere winst



## Vliegtuig landt met groot gat in romp

MANILLA — De 365 inzittenden van een passagiersvliegtuig dat vanuit Londen op weg was naar Melbourne zijn vrijdag aan een ramp ontsnapt. Het toestel van de Australische maatschappij Qantas maakte een noodlanding in Manilla nadat er een enorm gat in de romp bij de rechtervleugel was ontstaan, meldde de BBC.

“Bij het uitstappen waren er mensen die moesten braken. Je kon aan hun gezichten zien dat ze echt heel bang waren”, meldde een luchthavenmedewerker. Passagiers meldden na de landing dat ze in de lucht een harde knal hadden gehoord en dat het toestel daarna snel hoogte verloor. Doordat de luchtdruk in het toestel afnam moesten de inzittenden hun zuurstofmaskers opzetten. Het toestel was net na een tussenlanding vertrokken uit Hongkong. Op dit moment wordt onderzocht waardoor het gat van 2,5 bij 3 meter is ontstaan. De cabinevloer in de buurt van het gat is doorgezakt en een deel van het plafond is ingestort.

## Levenslang Argentijnse generaal

BUENOS AIRES — Een rechtbank in de Argentijnse stad Córdoba heeft een voormalige generaal van de Argentijnse strijdkrachten donderdag veroordeeld tot een levenslange gevangenisstraf. De 81-jarige Luciano Benjamin Menéndez heeft volgens de rechters in 1977 vier oppositieleden ontvoerd, gemarteld en vermoord.

Menendez is een van de hoogste Argentijnse militairen die ooit veroordeeld is wegens de zogeheten ‘vuile oorlog’ in Argentinië. Bij deze gewelddadige onderdrukking door het militaire bewind kwamen tussen 1976 en 1983 ongeveer 30.000 mensen om het leven, schatten mensenrechtenorganisaties. Ook zeven anderen zijn schuldig bevonden aan de dood van de oppositieleden. Zij kregen straffen opgelegd variërend van 18 jaar tot levenslang.

## Sociale woningbouwvereniging FCCA: ‘Helpt huurders heeft betaalachterstand’

ORANJESTAD — Ruim de helft van de huurders van de sociale woningbouwvereniging Fundacion Caspa Comunidad Arubano (FCCA) heeft een betaalachterstand. “Er moet veel meer gebeuren voordat we deze mensen gaan uitzetten,” aldus woordvoerder Franklin Leest.

In de media verschenen recent berichten over een FCCA-huurster die door de woningbouwvereniging dreigt uit huis te worden gezet samen met haar twee jonge kinderen. Volgens haar zou de vereniging het ‘slechts op geld gemunt hebben’. Lees ontkent dit. “FCCA zet niemand zomaar uit huis, behalve als de huurder zich herhaaldelijk niet aan de betalingsverplichtingen

houdt. De vereniging is er voornamelijk om iedereen een kans te geven om aan een zelfstandige woonruimte te komen. De huur die voor de sociale woningen betaald dient te worden, is berekend op het inkomen van de huurder.” De FCCA-woordvoerder legt uit dat de incassoafdeling van de vereniging de betalingen van de huurders scherp in de gaten houdt.

Zodra er al een maand geen huur wordt betaald, krijgt de huurder een telefonische herinnering. “Er wordt meteen geprobeerd om een betalingsregeling met de huurder te treffen om te voorkomen dat de achterstand groter wordt. Helaas is het in de praktijk zo, dat de meeste mensen zich niet aan de afspraken houden. Als dit escaleert, wordt er een advocaat ingeschakeld om ervoor te zorgen dat de huurder de achterstand inhaalt.”

*Vervolg op pagina 3  
Huurders moeten leren verantwoordelijkheid nemen*

## Chávez en Juan Carlos leggen ruzie bij



Foto's AFP / Jaime Reina

*Alsof ze de grootste vrienden zijn begroeten de Venezolaanse president Hugo Chávez (links) en de Spaanse koning Juan Carlos elkaar bij het Mariavent-paleis in Palma de Mallorca om vervolgens innig omarmd naar binnen te lopen.*

MADRID — Acht maanden nadat de Spaanse koning Juan Carlos de Venezolaanse president Hugo Chávez op een top boos te verstaan had gegeven zijn mond te houden, hebben beiden elkaar weer ontmoet. Carlos ontving Chávez vrijdag op

zijn zomerverblijf op het Spaanse eiland Mallorca. “Ik ben blij dat je gekomen bent”, zei de koning toen ze elkaar de hand schudde. “Waarom gaan we niet naar het strand?”, reageerde Chávez. De president had vooraf laten weten dat

hij Juan Carlos een knuffel wilde geven, maar zover kwam het niet. Juan Carlos haalde tijdens een top van Spaanse, Portugese en Latijns-Amerikaanse leiders in Chili in november fel uit naar Chávez. “Houd je waffel

eens dicht”, zei de koning met opgeheven vinger tegen de linkse populist, nadat die beledigende opmerkingen had gemaakt over de vorige, rechtse premier van Spanje, José María Aznar. Daarna verliet Juan Carlos boos de zaal.

## Karadzic op nippertje in hoger beroep

BELGRADO — Svetozar Vujacic, de advocaat van Radovan Karadzic, gaat het beroep tegen diens overdracht aan het Joegoslavië-Tribunaal pas vanavond om vijf voor acht op de post doen, vijf minuten voor de sluiting van de Servische postkantoren.

Dit heeft het onafhankelijke Belgradose radio- en tv-station B92 gemeld. Vujacic hoopt op die manier te bereiken dat de beroepsrechters zich pas maandag over de zaak kunnen buigen. Vujacic had eerder al aangekondigd de overdracht van Karadzic naar Den Haag zo lang mogelijk te traineren. Op die manier wil hij de familie van Karadzic de gelegenheid geven hem nog in Belgrado te bezoeken. Een woordvoester van de rechtbank zei tegen het Franse persbureau AFP: “Rechters kunnen pas beginnen dit hoger beroep te

behandelen als zij het in handen hebben, en de post en de rechtbank werken niet op zaterdagen en zondagen.” Menig waarnemer in Belgrado ziet de uiteindelijke behandeling van het hoger

beroep als formaliteit. Volgens de Servische advocaat Tomislav Visnjic, die jaren ervaring heeft met zaken wegens oorlogsmisdaden, kan het beroep binnen ‘luttele uren’ worden afgehandeld. “De beslissende vraag is wanneer de rechters de papieren van het hoger beroep onder ogen krijgen”, aldus Visnjic. Bij de uitlevering van de Joegoslavische ex-president

Enkele honderden aanhangers van Radovan Karadzic zijn donderdag in de Servische hoofdstad Belgrado opnieuw de straat op gegaan als protest tegen de arrestatie, maandag, van de 63-jarige Karadzic. Het is de derde dag op rij dat

ze met flessen, stenen en vuurwerk gooiden. Ze vielen ook journalisten aan. Een aantal parlementariërs van de ultranationalistische Radicalen liep vooraan in het protest. De politie stelde zich terughoudend op.

*Vervolg op pag. 9  
‘Mladic woonde in de buurt van Karadzic’*

## Jongen (12) vermoordt meisje in Suriname

PARAMARIBO — In het Surinaamse district Nickerie heeft een twaalfjarige jongen een twee jaar jonger meisje met dertien messtekken om het leven gebracht. De jongen heeft daarna zichzelf verwond met het moordwapen.

De dader begaf zich donderdagmorgen naar een schoollokaal in één van de rijstpolen en sleurde het meisje naar buiten. Schooljuf en leerlingen keken machteloos toe en schreeuwden om hulp. “Binnen enkele seconden was de daad gepleegd”, aldus de juf.

De jongen is enkele maanden geleden wegens wangedrag van school verwijderd. Hij was in therapie. Het motief voor de moord is nog niet bekend.

## Slagen met een 4 Omega College verliest erkenning

WILLEMSTAD — De particuliere havo/vwo-school Omega College is zijn erkenning als onderwijsinstelling kwijt. Onderzoek van de Onderwijsinspectie toont aan dat er te veel verschil is tussen de cijfers die de leerlingen halen voor hun schoolexamen en die voor hun centraal examen.

Dit heeft minister Omayra Leeftang (Onderwijs, PAR) gisteren bekendgemaakt tijdens de wekelijkse ontmoeting met de pers van de Raad van Ministers. De inspectie keek voor het net afgelopen schooljaar naar de havo/vwo-scholen Radulphus College, Peter Stuyvesant College, Maria Immaculata Lyceum, Abel Tasman, Curaçaose Avondlyceum en Omega College – met uitzondering van het Avondlyceum

dat alleen een havo-afdeling heeft. Van alle scholen was alleen bij Omega College het verschil tussen schoolexamen en centraalexamencijfers onaanvaardbaar hoog. De internationale norm die wordt aangehouden stelt dat de cijfers voor de twee typen examens minder dan 0,5 punt mogen verschillen. Op het Omega College zijn er leerlingen die op het centraal examen voor de vakken Nederlands, Spaans en Wiskunde cijfers respectievelijk punten haalden als 4,0; 4,5; 3,9 en toch slaagden en een diploma kregen. Dat betekent dat ze voor hun schoolexamen in al die vakken op z’n minst ver boven de 7 hebben moeten scoren. De discrepantiëgrens van 1 punt is dan ruim overschreden.

*Vervolg op pagina 10*

## FARC laat tien gijzelaars vrij

BOGOTA — De Colombiaanse rebellenbeweging FARC heeft tien gijzelaars vrijgelaten die vorige week waren gekidnap. Dat heeft het Rode Kruis in de Colombiaanse hoofdstad Bogota donderdagavond (lokale tijd) laten weten. “De operatie was het gevolg van strikt vertrouwelijke onderhandelingen tussen de betrokken partijen”, meldde een woordvoerder van het Rode Kruis. Waarschijnlijk speelde ook een rol dat de families van de vrijgelaten gijzelaars te arm waren om

lorgeld te betalen. Acht gijzelaars zijn woensdag direct aan medewerkers van het Rode Kruis overgedragen, de twee anderen aan de lokale autoriteiten in de provincie Choco in het westen van het land. Het zijn de eerste gijzelaars die de FARC vrijlaat sinds de Frans-Colombiaanse politica Ingrid Betancourt door het Colombiaanse leger werd bevrijd uit handen van de opstandelingsgroep. De FARC heeft nog honderden gijzelaars in handen die vaak al jaren vastzitten.

## Doden door Dolly in Mexico

AUSTIN — Zeker twee mensen in Mexico zijn gedood door de orkaan Dolly. Een visser verdronk, een andere man werd geëlectrocuteerd door een geknapte stroomkabel. Meerdere collega's van de visser gelden als vermist. De hevige storm trok in de nacht van woensdag op donderdag een spoor van vernielingen in het noordoosten van Mexico en in de aangrenzende Amerikaanse staat Texas. De schade wordt geschat op zeker 1 miljard dollar (ongeveer 635

miljoen euro). In het zuiden van Texas kwamen meer dan 120.000 huishoudens zonder stroom te zitten. De autoriteiten riepen voor veertien regio's de noodtoestand uit om hulpverlening te bespoedigen. Dolly veroorzaakte ook overvloedige regenval. Gevreesd wordt dat dit de komende dagen overstromingen veroorzaakt, wanneer al het regenwater uitkomt in de grensrivier Rio Grande. Dolly is inmiddels afgezwakt tot een tropische storm.



ARUBA DAILY  
**ENTERTAINMENT**

**Het is weer weekend !!**

*Geopend de gehele week van 10.00 am - 02.00 am  
Tel. 583-8826*

**Twister CAFE** *Dominicanessenstraat 10  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 5839077*

**Het is weer weekend!**

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30  
Geopend vanaf 17:00 - 02:00  
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

**EET CAFE** *Café the paddock*

**Happy Hour**  
17:00 tot 19:00  
Dutch hour

L.G. Smith Blvd. 13  
Tel. 583-2334

**Café & Restaurant Bingo**

**Heeeeerlijk eten.**  
Lunch van ma t/m vr 11pm-4pm  
Dinner van ma t/m zo 5pm-11pm

**Scandals ARUBA**

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Op zoek naar een gezellig plek om te borrelen met je vrienden, collega's en familie ? Kom gezellig bij Scandals jullie borrel uurtje doen !!

Voor meer informatie vraag naar Sartini of bel naar 7334488

**TASTE OF BELGIUM**

Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner. Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.

Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur voor lunch en diner.

Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw

**HAVANA** Beachbar at the Surfside

lets te vieren

**Havana Beach Pool Party**

Bel voor info; 5820153  
www.havana-beach.com

**RENT HOUSE aruba**

**5 871 971**

**TE HUUR in : Bona Vista 5**

Gelegen in nieuwe wij Calbas Plaza, Noord. Volledig gemeubileerde woning, 3 slaapkamers, 2 badkamers, woonkamer, keuken, alarmsysteem, aangelegde tuin met terras.

Afl 2.200,- p/m per september beschikbaar

www.renthousearuba.com

**TE HUUR**

winkelpand 90 m² plus opslagruimte  
Gelegen tussen Super Food en Lin & Sons.  
Super centraal

**Afl.2700,-/maand**

**Better homes n.v.** Tel: 582-8080

**Riolering verstoppt ??**

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparaatuur  
**7395555 / 5939877**

**Ook afvoer inspectie met kleurencamera's**

**THE CINEMAS**  
Schedule valid till July 29

**Renaissance**  
THE DARK KNIGHT  
daily: 5:50 - 8:50  
matinee: 11:55 - 2:50  
late show: 11:45

**HELL BOY 2**  
daily: 5:00 - 7:20 - 9:40  
matinee: 12:20 - 2:40  
late show: 12:00

**MEET DAVE**  
daily: 4:15 - 6:15 - 8:15 - 10:15  
matinee: 12:15 - 2:15  
late show: 12:15

**HANCOCK**  
daily: 4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:20  
matinee: 12:00 - 2:05  
late show: 12:20

**WALL-E**  
daily: 4:40 - 6:55 - 9:10  
matinee: 12:10 - 2:25  
late show: 11:25

**KUNG FU PANDA**  
daily: 3:50 - 5:40 - 7:35 - 9:35  
matinee: 12:00 - 2:00  
late show: 11:20

**Paseo Herencia**  
THE DARK KNIGHT  
daily: 5:55 - 8:50  
matinee: 12:00 - 3:00  
late show: 11:50

**HELL BOY 2**  
daily: 4:50 - 7:10 - 9:30  
matinee: 12:10 - 2:30  
late show: 11:50

**BABY MAMA**  
daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:25  
matinee: 12:20 - 2:40  
late show: 12:25

**WALL-E**  
daily: 4:35 - 6:50  
matinee: 12:00 - 2:30

**HANCOCK**  
daily: 4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:10  
matinee: 12:15 - 2:15  
late show: 12:10

**GET SMART**  
daily: 9:30  
late show: 11:50

**MEET DAVE**  
daily: 9:00 - 10:50  
late show: 12:40

**KUNG FU PANDA**  
daily: 3:45 - 5:40 - 7:30  
matinee: 12:00 - 1:50

**Drive In**  
**WANTED**  
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30  
**WANTED**  
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00  
MATINEE: EVERYDAY | LATE: FRI & SAT

**TE HUUR**  
**STUDIO APPARTEMENT**

met gebruik pool incl. cable en internet . te paradera met eigen ingang

**AFL.900,=**

exl. Water en electra  
**TEL.582-0398 730-5023**

**TE KOOP**  
wegens vertrek  
**woonhuis**

in een rustig gelegen buurt te St. Cruz

**SPECIALE PRIJS AFL.207.000,=**  
**EIGENDOMS TERREIN**  
BEL 567-1919

**TE HUUR**

**SPIKSPLINTERNIEUWE RUIME WONING**

3 slaapkamers, 2 badkamers. grote tuin, washok, walk-in closet.

Gelegen te Savaneta nr.241-b  
Huur Afl.1750,00 p/m + borg  
Tel. nr. 585-1007  
Bellen na 8.00 uur 's morgens

**Taj Mahal**  
Taste of India  
Authentic Indian Restaurant on the Island

Open Mon - Sat  
Lunch : 12:00 - 3:00pm  
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,  
Behind Royal Plaza Mall,  
Oranjestad, Tel : 5884494

**Zaterdag gratis workshop van "Conosemento basico di mata" bel 583-2650 ext.238 voor inschrijving**

**Eerste 25 mensen die onze store binnen komen op 25 juli krijgen 25% korting**

Met elk aankoop van fls.25 krijg je een ticket om met onze campagne mee te doen en hele leuke prijzen te winnen!!

**Fantastic Gardens**  
OFFICIAL SPONSORING  
Caya Cuida Bo Cura 14, Bushiri, Tel.: 297-583-2650  
www.fantasticgardensaruba.com

**Fantastic Gardens exist to bring nature closer to you and to make Aruba one Fantastic Garden.**

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 16 juli 2008 tot ontbinding van de vennootschap:

**Provence International A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffenaar  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.

**TE KOOP**  
wegens vertrek

**MITSUBISHI MONTERO 2007**  
Bijna nieuw

**BEL: 593-5104**

**DANA'S**  
Furniture & More  
Best Price Quality

Naast onze meubelen, bedden en matrassen voeren wij ook een uitgebreide lijn in bad- en bedtextiel. Europese kwaliteit in veel verschillende kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3  
Tel: 583 0912  
Dinsdag t/m zaterdag van 10.00 uur tot 18.00 uur

**Fishes & More "The Restaurant"**

Is op zoek naar een  
**Waiter/waitress**

Om ons team te versterken  
Bel als je interesse hebt naar 586-3659 na 15.uur, vraag naar Jeroen

**LAND FOR SALE**

**2224m² Corner Lot, Property Land at Paraguana**

**Perfect for development**  
**For more information call: 585 6658 - 730 3060**

**New Arrivals**

Seats & Sofas · Beds · Loungers · Dining · Sets · Paintings · Outdoor Furniture

**TEAK HOUSE FURNITURE**

Mon. to Fri. from 9.00 - 18.00 and Sat. from 10.00 - 17.00 L.G. Smith Blvd. 124 www.teakhousearuba.com

**Ontvang veel Fun Miles met uw RBTT Credit Card!**

Op vakantie gaan met contant geld behoort tot het verleden. Met de RBTT Credit Card kunt u betalen in miljoenen winkels, hotels en restaurants op Aruba en in het buitenland.

Ontvang nu\* veel Fun Miles met uw RBTT Credit Card transacties. **Voor iedere dollar die u besteedt, ontvangt u 1 Fun Mile!** Inderdaad, des te meer u uw Credit Card gebruikt, des te meer Fun Miles u ontvangt!

Om mee te doen dient u zich aan te melden\*\* bij één van onze kantoren of ons een bericht te sturen via RBTT NetBank. Ook kunt u voor meer informatie contact opnemen met onze RBTT Service Line op 588.01.01.

Is het nu voor vakantie of een andere aangelegenheid, RBTT Credit Card is altijd de beste optie!

\* Deze aanbieding is geldig tot en met 17 augustus 2008.  
\*\* Meldt u aan bij één van onze kantoren of via RBTT NetBank. De volgende gegevens dient u op te geven: naam, adres, RBTT Credit Card nummer, rekening nummer en Fun Miles card nummer.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD  
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS  
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM



# Nederland bezorgd over corruptie Aruba

ORANJESTAD/DEN HAAG — De Nederlandse minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin (CDA) heeft in gesprekken met minister-president Nelson Oduber (MEP) zijn zorgen geuit over corruptie bij de overheid. Dit blijkt uit zijn antwoord op Kamervragen die PVV-parlementariër Hero Brinkman op 26 juni aan de minister en aan staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA) heeft gesteld.

De vragen gaan over het politieke klimaat op Aruba en de Nederlandse Antillen. Dit naar aanleiding van het interview met de voormalige plaatsvervangende procureur-generaal (PG) Nico Jörg in de Volkskrant, die het klimaat als 'naargeestig' omschreef. Brinkman vroeg onder andere of de Nederlandse minister op de hoogte was van "de ernstige aantijgingen van voorbeelden van corruptie, zoals belangenverstrengeling, vriendjespolitiek en nepotisme, waarover de PG van Aruba spreekt" en wat de bewindspersoon er vervolgens mee gedaan heeft. Hirsch Ballin antwoordt dat

het Arubaanse Openbaar Ministerie (OM) diverse gevallen van corruptie voor de rechter heeft gebracht en daarvan hebben een aantal geleid tot een veroordeling. "In gesprekken met, onder andere, de minister-president van Aruba heb ik mijn zorg geuit en gesproken over verbeteringen in het systeem, die corruptie kunnen voorkomen."

Brinkman vroeg ook hoeveel geld de afgelopen vijf jaar met deze corruptie was gemoeid. De minister zegt dit niet te weten, omdat de aanpak van corruptie een landsaangelegenheid is. Hirsch Ballin zegt ten aanzien van

aanbestedingen door de Arubaanse overheid, dat hij ook daarin geen inzicht heeft, omdat dit een zaak van ons land is. Het PVV-lid stelde in zijn vraag dat aanbestedingen niet altijd transparant verlopen, zoals in het kranteninterview werd gezegd. De justitie-minister zegt ook op de hoogte te zijn van de achterstand in wetgeving. "Nederland levert technische bijstand om Aruba bij het wetgevingsproces te ondersteunen en deze achterstand zo spoedig mogelijk weg te werken", aldus Hirsch Ballin. Brinkman wil ook weten hoe de veronderstelling van Jörg tot uiting komt, dat het OM op Aruba 'op verzet stuit als het meer doet dan het bestrijden van straatscriminaliteit'. Ook hierop antwoordt de minister dat het OM een landsaangelegenheid is en hij niet in de positie is om te beoordelen "welke stappen het Openbaar Ministerie in

welke situatie heeft ondernomen of had moeten ondernemen." De bewindspersoon vindt verder dat het OM zijn werk "onafhankelijk, binnen de reguliere gezagsverhoudingen" moet kunnen uitvoeren.

Tot slot wil de Nederlandse parlementariër ook weten of de minister vindt dat iedereen die via vriendjespolitiek of nepotisme aan een baan is gekomen, op staande voet ontslagen zou moeten worden. Hierop antwoordt Hirsch Ballin: "Bij indienstneming van personeel staat de geschiktheid voor de functie voorop. Objectiviteit en transparantie in het proces zijn belangrijk. Ik ga ervan uit dat Aruba het belang van deze criteria onderschrijft. Het personeelsbeleid is echter een autonome Arubaanse aangelegenheid. Ik heb dan ook geen inzicht in de personeelswisselingen in het Arubaanse overheidsapparaat."

## ‘Vonnis Maduro onbegrijpelijk’

ORANJESTAD — De rechter heeft niet voldoende gewicht toegekend aan de conclusie van de Technische Opsporings- en Herkenningsdienst (TOD). Hieruit blijkt dat de auto van advocaat Hendrik Croes op de rotonde van Paradera politieagent Edgar Maduro wel heeft geraakt en dat de dokter geconstateerd heeft welk soort letsels Maduro heeft opgelopen.

Deze motivatie geven de advocaten van Maduro, Jean-not de Cuba en Zuhaila Arends, voor hun beslissing om in een hoger beroep te gaan tegen het vonnis van de rechter in Eerste Aanleg. Op 17 juli veroordeelde de rechter Maduro voor het opzettelijk doen van een valse aangifte. De politieagent liet na afloop van de uitspraak al weten het hier niet mee eens te zijn en een hoger beroep te willen. Na overleg met zijn advocaten is het verzoek officieel ingediend. De raadslieden vinden het vonnis van 17 juli 'onbe-

grijpelijk' en menen dat het vernietigd moet worden. Het proces-verbaal van TOD toont aan dat er wel degelijk contact was tussen Maduro en de auto, liet De Cuba al in zijn pleidooi tijdens de behandeling van de strafzaak voor de rechtbank op 3 juli weten. "Misschien niet zodanig dat Maduro over de motorkap rolde, zoals hij vlak na het incident in een emotionele bui liet optekenen, maar in ieder geval wel dusdanig dat hij er kneuzingen aan over heeft gehouden", aldus de advocaat. De rechter oordeelde dat de artsen geen verwondingen op het lichaam van de agent hebben kunnen ontdekken, maar dat is volgens de advocaat niet waar als de verklaringen van de artsen die Maduro hebben onderzocht, worden vergeleken. Het gaat hierbij om de verklaring van arts Borsukiewicz die de agent direct na het ongeluk als eerste in het ziekenhuis behandelde en naderhand van dokter De Cuba die Maduro behandelde nadat deze 's avonds terugkeerde naar het hospitaal.

Terwijl Borsukiewicz geen letsel heeft kunnen waarnemen, constateerde De Cuba naderhand wel een 'contusie' (kneuzing) aan het hoofd. "De aard van het letsel correspondeert ook met de door TOD geschetste toedracht", concludeert De Cuba. In zijn pleidooi citeert hij een deel van de conclusie van TOD: "dat het slachtoffer aangere-den werd door het voertuig A-10107 en terwijl zijn handen op de motorkap terecht-kwam, het onderlichaam tegelijkertijd in aanraking kwam met het rechterspat-bord van het voertuig." Maduro verklaarde zelf in de rechtzaal dat hij zich niet meer kon herinneren of zijn hoofd werkelijk was geraakt tijdens de vermeende aanrijding. "Alles ging zo snel." Inmiddels is de agent de toegang ontzegd tot overheidsgebouwen waardoor hij zijn functie niet meer kan uitoefenen. Dit in afwachting van het disciplinair onderzoek door het politiekorps naar aanleiding van het vonnis. De maatregel is voorlopig voor een periode van zes weken opgelegd.

## Rechtstreekse vlucht Suriname

ORANJESTAD — Vanaf 25 augustus kan er rechtstreeks met de Surinaamse Luchtvaartmaatschappij (SLM) naar Suriname worden gevlogen. Dit is mogelijk omdat SLM via Aruba naar Miami vliegt. De eerste vlucht is al volgeboekt zo laat directeur Henk Jessurun donderdag tijdens een persconferentie weten. Tevens sprak hij de geruchten tegen over het dreigende faillissement van SLM. De hele luchtvaartbranche heeft op internationaal gebied te kampen met problemen, maar er wordt nagegaan hoe dit het beste het hoofd geboden kan worden, aldus Jessurun. Hoelang Arubanen nog van deze vlucht kunnen profiteren, is niet bekend. Het is namelijk de bedoeling dat in de toekomst rechtstreeks vanuit het Zuid-Amerikaanse land naar de Amerikaanse stad Miami wordt gevlogen, aldus SLM.



(sporen van ) een  
zeeschildpad gezien?  
Bel **TURTLE HOTLINE :**  
**592 93 93**

## Zieke automobilist verongelukt



ORANJESTAD — Een 62-jarige man, *Dominico Johannes Kelly*, is donderdagavond om het leven gekomen tijdens een verkeersongeval in Washington, Noord. Hiermee komt aantal dodelijke verkeersslachtoffers voor dit jaar op dertien. Vorig jaar vielen er in totaal achttien verkeersdoden. Toen de politie rond zeven uur 's avonds op de plaats van het ongeluk arriveerde, troffen ze het levenloze lichaam van het slachtoffer aan. De oorzaak van het ongeluk wordt nog onderzocht, maar naar verluidt kampte Kelly met gezondheidsproblemen. Hij zou gisteren tijdens het rijden onwel zijn geworden waarna hij de controle over het stuur verloor en tegen een kwihi-boom aanreed, aldus politiewoordvoerder John Larmonie. Een vrachtwagenchauffeur die getuige was van het ongeluk, verklaarde dat de auto van Kelly op een vreemde manier over de weg slingerende. De getuige moest van de weg af om een botsing met het slachtoffer te voorkomen. Vorig weekend kwamen al twee personen om in het verkeer; een man werd aangereden tijdens het oversteken en een andere man kwam om als gevolg van een frontale botsing.

## Hoger beroep tegen Maduro van de baan

ORANJESTAD — Het laatste hoger beroep in het corruptieschandaal Fondo Desaroyo Nobo (FDN) tegen verdachte Roy Maduro, is ook ingetrokken. Gisteren werd bekend dat zowel het Openbaar Ministerie (OM) als Maduro ervan afzien.

Maduro, die als projectcoördinator werkte bij het Planbureau FDN, werd op 11 maart door de rechter in Eerste Aanleg veroordeeld tot tien maanden cel voor valsheid in geschrifte en het aannemen van smeergeld. Dit werd door de rechtbank omgezet (vanwege overschrijding van de redelijke termijn) in een voorwaardelijke gevangenisstraf van negen maanden en 240 uur dienstverlening. Maduro besloot in hoger beroep te gaan hoewel hij tijdens de rechtzaak in grote lijnen had bekend. Hierdoor tekende OM eveneens hoger beroep aan, ook omdat de rechter in zijn vonnis minder be-wezen verklaarde dan het OM had gevraagd. Na de recente beslissing van het OM om het hoger beroep tegen Henny Eman, Tico Croes, Otmar Oduber en Ronald St. Jago in te trekken, zocht justitie contact met de advocaat van Maduro. Deze gesprekken verliepen volgens het OM voorspoedig waarna beide besloten om genoeg te nemen met het vonnis van de rechtbank.

## Huurders moeten leren verantworodelijkheid nemen

Vervolg van pagina 1

De weg naar uitzetting is lang en ingewikkeld, zegt Leest. Als uiteindelijk blijkt dat de huurder zich ook niet aan de afspraak met de advocaat houdt en dus geen betalingsregeling kan treffen, dan pas wordt deze uit huis gezet. Huurders die in de problemen zijn geraakt, kunnen zich overigens wenden bij Directie Sociale Zaken, aldus Leest, maar niet bij FCCA. "Onze verantwoordelijkheid is slechts om te zorgen dat er betaalbare huurwoningen zijn." De FCCA-woordvoerder herkent wel een patroon bij mensen die betaalachterstand hebben. "Ze stellen verkeerde prioriteiten waardoor ze in geldproblemen komen". Volgens Leest stoppen deze personen met werken als ze eenmaal aan een sociale huurwoning zijn gekomen en rekenen ze er vervolgens op dat ze een bijstandsuitkering krijgen. Maar dat gebeurt niet altijd en vervolgens raken ze in de problemen, aldus Leest. "Bovendien trek-



Franklin Leest

ken veel bewoners niet tijdig aan de bel bij FCCA als ze door onvoorziene omstandigheden de huur niet kunnen betalen." De woordvoerder vindt overigens dat de generatie van nu eens moet leren om haar verantwoordelijkheid te nemen. "Als je trouwt, moet je

een gezin kunnen onderhouden maar dat geldt ook als je besluit te scheiden. Ook dan moet je voor je kinderen blijven zorgen. Bovendien als je eenmaal een dak boven het hoofd hebt, neem dan niet het risico 1 om die ene plek waar jij en je familie altijd terecht kunnen, kwijt te raken."

## Auto Lampe weer vernield



De achterraut van de auto van parlementariër Rudy is opnieuw vernield.

veiligheid op ons eiland. Het parlement moet nu echt prioriteiten gaan stellen ten aanzien van het budget: ga je als parlement geld uitgeven aan mooie meubels of aan de verbetering en het waarborgen van de nationale veiligheid?" De politicus denkt dat vernielingen als deze alleen maar erger worden en toe gaan nemen naarmate de parle-

mentsverkiezingen dichterbij komen. Hoewel hij niet heeft gezien wie zijn auto heeft vernield, denkt de parlementariër, net als de vorige keren, dat het een daad is van aanhangers van MEP. "We hebben geen indicatie vanuit welke hoek dit komt, maar weten wel volgens de traditie en uit het verleden, dat MEP erg fanatieke aanhangers heeft die

op bepaalde momenten tot destructieve acties overgaan." Hoewel hij elke keer aangifte van de vernielingen doet, hebben de politieonderzoekers nog niets uitgehaald, zegt Lampe. "Wij gaan wel gewoon door; niemand kan ons intimideren, bang maken of demotiveren. We zetten onze werkzaamheden voort voor het welzijn van dit land."



## † Overleden

Jorge Simon Nava 20-07-2008

Angelina J. Pomper Morris 21-07-2008

## HET WEER

**Weersverwachting geldig tot zaterdagmiddag 26 juli 12.00 uur:**

**Weer:** vandaag licht tot half bewolkt en overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend af en toe zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.

**Wind:** Matig tot vrij krachtig uit oostelijke richting; windkracht 3 tot 5 (12 tot 39 km/uur, 7 tot 21 knopen). Overdag af en toe krachtig; windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

**Weeroverzicht:** een zwakke “tropical wave” boven het oostelijk Caribisch gebied beweegt in westelijke richting en zal in de komende 24 uur over onze eilanden trekken. Voornamelijk vannacht en morgenochtend zal van tijd tot tijd meer bewolking tot ontwikkeling komen boven de ABC eilanden waaruit een plaatselijke bui kan vallen.

**Zeecondities:** De condities op open zee zullen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.

### OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

| Station       | Weertype       | Max | Min | Regen<br>mm |
|---------------|----------------|-----|-----|-------------|
| Aruba         | lichtbewolkt   | 33  | 27  | 0.0         |
| Bonaire       | lichtbewolkt   | 33  | 25  | 0.4         |
| Curaçao       | lichtbewolkt   | 32  | 26  | 1.0         |
| St. Maarten   | halfbewolkt    | 32  | 25  | 15.2        |
| Amsterdam     | onbewolkt      | 26  | 17  | 0.0         |
| Atlanta       | zwaarbewolkt   | 31  | 22  | 0.0         |
| Bogotá        | zwaarbewolkt   | 17  | 09  | —           |
| Havana        | halfbewolkt    | 33  | 23  | 5.0         |
| Kingston      | lichtbewolkt   | 34  | 25  | 1.7         |
| Miami         | halfbewolkt    | 33  | 28  | 0.0         |
| New York      | halfbewolkt    | 32  | 23  | 6.4         |
| Paramaribo    | lichtbewolkt   | 32  | 23  | —           |
| Port-of-Spain | lichtbewolkt   | 29  | 24  | 0.0         |
| San Juan      | halfbewolkt    | 31  | 26  | 1.8         |
| Sto Domingo   | geheel bewolkt | 32  | 22  | 1.0         |



**(sporen van ) een  
zeeschildpad gezien?  
Bel TURTLE HOTLINE :  
592 93 93**



**Collect all 12 cards  
and accessories!  
1 card + 1 accessory  
with every kids meal**



**HAVE IT YOUR WAY!**  
Limited time only. While supplies last.

## AGENDA

**KANTOORUREN**  
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open  
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.  
\*\*\*\*\*

**WACHTREGELING  
DOKTOREN**  
vrijdag 25 juli  
San Nicolas:  
via Centro Mediko Dr. Rudi Engel-  
brecht. Tel. 584-8833.  
Oranjestad:  
via Huisartsenpost, Dr. Horacio  
Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.  
\*\*\*\*\*

**PRO LECHI MAMA  
(PLM)**  
Hulplijnen: voor alle vragen  
omtrent borstvoeding kan men  
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar  
594-9999.

**INFORMATIECENTRUM  
KONINGIN  
WILHELMINAFONDS  
(voor kankerbestrijding)**  
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-  
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS  
STICHTING**  
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

**NARCOTICS-ANONYMOUS  
HELPLINE**  
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

**AIDS-HOTLINE**  
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen  
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

## COLOFON

**AMIGOE ARUBA**  
Tel: (297) 582-4333  
Fax: (297) 582-2368  
Patiestraat 13  
Postbus 323  
Oranjestad, Aruba

**Directie:**  
Brenda Bouwman  
E-mail: [directie@amigoe-aruba.aw](mailto:directie@amigoe-aruba.aw)

**Redactie:**  
Sharina Henriquez (coördinator)  
Annaica Flores  
Alex Laclé

[amigoe-aruba@setarnet.aw](mailto:amigoe-aruba@setarnet.aw)

**Administratie:**  
Zulaika Kelly (Abonnementen)  
[admin@amigoe-aruba.aw](mailto:admin@amigoe-aruba.aw)

**Advertentie verkoop:**  
Zulma Kock (Advertenties)  
[avisoamigoe@setarnet.aw](mailto:avisoamigoe@setarnet.aw)

**Distributie:**  
Zulma Kock  
[admin@amigoe-aruba.aw](mailto:admin@amigoe-aruba.aw)

**Kantoor uren:**  
Maandag t/m Vrijdag  
8.00am-4.30pm

**Bankrekening nummers:**  
Caribbean Mercantile Bank  
#20.65.19.03  
Banco di Caribe  
#810278-01



**PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V. is een installatiebedrijf voor mechanische installaties voor de utiliteits bouw en industrie gespecialiseerd in het ontwerpen en uitvoeren van voornamelijk koel installaties (airconditioning), loodgieters werken en brandbeveiligings installaties**

PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V. is vertegenwoordiger van TRANE Air-conditioning producten voor Aruba en de Nederlandse Antillen

Voor onmiddellijk indienst treding zoeken wij:

**Werkvoorbereider/CAD Tekenaar**

Een nieuw team lid welke in staat is om zelfstandig projecten voor te bereiden en deze in samenwerking met de project manager te begeleiden tot aan de oplevering. U bezit over ervaring op het gebied van het tekenen en voorbereiden van werktuigkundige installaties voor de hotel -en utiliteitsbouw. U bent ruim inzetbaar zowel in kantoor als in het veld waarbij U regelmatig met de uitvoering opnames en kwaliteit inspecties uitvoerd.

**Vereisten:**

- M.T.S. Werktuigbouwkunde met ervaring in de Installatie Techniek
- Ervaring met computer programmas Word, Excel en AUTOCAD
- Goede kennis van Engelse en Nederlandse taal in woord en geschrift
- Leeftijd c.a. 25 – 45 jaar

**Geboden:**

- Goed salaris
- Opleidings mogelijkheden op het gebied van air-conditioning designh Koel Techniek en Installatie Techniek
- Doorgroei en specialisatie mogelijk heden.

PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V.  
Fergusonstraat 70A-Tel: 5820787 ext. 36

**Uitsluitend solliciteren na telefonische afspraak met mevr. Mariella Kwidama**

## Sera conoci cu bo futuro, diasabra awo!



Totolica Family Residences ta orguyoso di por invita un y tur na e presentacion di nos **cas modelo**, durante nos **Open House!**

*Fecha: Diasabra Juli 26, 2008*

*Ora: 12'or - 3'or di merdia*

*Lugar: Tereno di Totolica na Tanki Flip  
(patras di NAPA Autoparts na Shaba)*

Lo bay tin entretenimiento pa un y tur, pa asina yama bon bini na e prome cas di Totolica!

**“E famia cu ta doño di su cas, ta doño di su futuro.”**





**Pro-Tec  
Mechanical Contractors Aruba N.V.  
Fergusonstraat 70A-Tel:297-820787**

zoekt voor onmiddellijke indienst treding een uitvoerder koeltechnische installaties

**Taakomschrijving:**  
U bent in staat om diverse projecten te begeleiden en mee te werken in de uitvoering van zowel grote als kleine projecten. U registreert en geeft leiding m.b.t. de dagelijks de werkzaamheden van uw groep. In samenwerking met uw coordinator zorgt u voor een correcte organisatie van uw projecten. U bent verantwoordelijk voor de kwaliteitscontrole en het opstarten van installaties en u werkt nauw samen met uw team bestaande uit voorlieden, monteurs en helpers.

**Geboden wordt:**

- Goed salaris
- Mogelijkheden tot verdere studie op koeltechnisch gebied
- Bedrijfsauto
- Carriere mogelijkheden

**Vereisten:**

- M.T.S. niveau elektro techniek of werktuigbouw
- Ervaring in het onderhouden van koel -en vries installaties en centrale ac installaties
- Ervaring in het installeren en onderhouden van meet- en regelsystemen
- Aantoonbare leidinggevende capaciteiten en stresbestendigheid
- Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal
- Leeftijd 35 - 45 jaar

PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V.  
Fergusonstraat 70A-Tel: 5820787 ext. 36

**Gelieve telefonisch een afspraak te maken met Mevr. Mariella Kwidama**



# Zonnestraal in topvorm



Sarah-Quita in actie bij Fuerteventura

ORANJESTAD/FUERTEVENTURA — In de surfwereld staat ze bekend als het ‘zonnestraaltje’. Ze lacht immers altijd en is nooit chagrijnig of vervelend tegen iemand. De Arubaanse Sarah-Quita Offringa (17) is bovendien dit jaar in topvorm en leidt op dit moment het Freestyle-klassement van de Professional Windsurfers Association (PWA). Sinds 19 juli is ze op het Canarische eiland Fuerteventura waar ze gisteren de eerste voorronde in de Freestyle-competitie met gemak op haar naam schreef.

door Anna-Maria Jeske

De weersomstandigheden en met name de wind was de grootste vijand voor Offringa en de overige deelnemers aan de PWA World Cup. Met windsnelheden van meer dan

60 kilometer per uur was het onmogelijk om te zonnebaden; het opvliegende zand deed pijn aan het lichaam. Vijftig mannen en vrouwen streden tegen elkaar door de meest spectaculaire sprongen en figuren te maken en dat is extra

genieten voor het publiek. “Ik was vanmorgen, voor de start, echt nerveus”, aldus de jonge surfster, “maar het werd beter toen ik op de plank stond.” Wind of geen wind, Offringa eindigde met gemak op de eerste plaats, gevolgd door de Venezolaanse Yolanda Freitas de Brend en op de derde plaats de Japanse Junko Nagoshi. Morgen is de volgende ronde in de Freestyle-competitie die tot maandag duurt. Ook broer Quincy Offringa (20) slaagde om de tweede ronde te bereiken. Sarah-Quita werd overigens eerder deze week vijfde bij de slalomwedstrijd. Ze is

pas vorig jaar met deze surfdiscipline begonnen op professioneel niveau, maar het bevalt haar inmiddels goed. “Ik verwachtte niets toen ik aan de Slalom begon, want ik heb hier niet echt voor getraind.” Bovendien wist de surfster dat de concurrentie in vergelijking met vorig jaar veel beter was. “Het niveau was hierdoor een stuk hoger.” De surfster was daardoor behoorlijk tevreden met haar vijfde plaats. Aan de Word Cup in de disciplines Freestyle, Slalom en Speed doen in totaal 300 mannen en vrouwen mee uit zestig landen.

Foto: Burghard Dreus

# 25 Jaar Fantastic Gardens

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het 25-jarige jubileum van Fantastic Gardens, heeft het tuincentrum een campagne gelanceerd, waarbij klanten kans maken op diverse prijzen. Ook worden gedurende twee maanden flinke kortingen gegeven en wordt op 27 september, als het tuincentrum precies 25 jaar bestaat, een groot feest gegeven.

Vandaag kregen de eerste 25 klanten in de winkel 25 procent korting op hun aankopen. Deze actie wordt herhaald op 25 augustus en 25 september. Voor iedere aankoop van 25 florin of meer ontvangt de klant een coupon. Hiermee doet de klant automatisch mee aan een loterij waarin aantrekkelijke prijzen zijn te winnen, waaronder een houten tuinhuis ter waarde van ruim 6000 florin en 25 cadeaubonnen ter waarde van 250 florin.

De trekking is op 27 september tijdens het jubileumfeest. Op die dag worden de klanten getrektd op allerlei versnaperingen, muziek en spelletjes. Gedurende de campagne organiseert het tuincentrum ook gratis workshops. De eerste vindt aankomende zaterdag plaats, wanneer eigenaar Roy Maduro een basiscursus zal geven over planten. De cursussen zijn van



Foto: Cybmed

Het tuincentrum Fantastic Gardens kondigt een grote campagne aan vanwege het 25-jarige jubileum, waarin vooral de klanten van allerlei prijzen en voordeeltjes kunnen profiteren.

tien uur 's morgens tot twaalf uur 's middags. De deelnemers leren onder meer over orchideeën, het aanleggen van een vijver, palmbomen en bonsai.

Ook geeft Mary Joan van de Breast Cancer Support Group op één van de zaterdagen voorlichting over borstkanker. Het aantal deelnemers is gelimiteerd (30) en daarom is het van belang dat men zich tijdig inschrijft, aldus Fantastic Gardens. Dit kan bij de kassiers van het tuincentrum.

Eigenaar Maduro die het bedrijf opzette, kan nog steeds niet geloven dat het alweer 25 jaar geleden is dat hij ermee begon. “Het lijkt als de dag van gisteren. In die tijd verklaarden veel mensen mij nog voor gek, omdat alleen Portugezen in deze business zaten. Ze vroegen zich af hoe ik daartegenop kon concurreren. We zijn klein begonnen en het was soms zwaar, maar uiteindelijk is het wel gelukt. Dit vooral dankzij onze werknemers van wie de meeste al vanaf het begin zijn gebleven.”

# Fotowedstrijd ATA

ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) organiseert een fotowedstrijd onder de naam Tesoro di Aruba. Het doel is om de unieke aspecten van ons eiland, die normaal gesproken niet worden gepromoot, op foto's vast te leggen. Deze foto's worden geplaatst op de website van het toeristenbureau, [www.aruba.com](http://www.aruba.com).

Iedereen vanaf 10 jaar met een digitale camera mag hieraan meedoen. Deelnemers kunnen tot 5 september hun foto inleveren. Dit kan bij ATA of bij alle filialen van fotowinkel Checkpoint Color. De winnaar wordt op 12 sep-

tember bekend gemaakt. De foto moet een originele foto zijn en mag niet door middel van een computerprogramma zijn bewerkt. Uit de foto moet zowel goede techniek als artistieke creativiteit naar voren komen. Er wordt onderscheid gemaakt in twee categorieën, namelijk voor deelnemers van 10 tot 18 jaar en van 18 tot 100 jaar. Tot de prijzen behoren een digitale camera, een laptop, een iPod, een mobiele telefoon en andere verrassingen. Meer informatie over de fotowedstrijd Tesoro di Aruba is verkrijgbaar op [www.aruba.com/tesoronan](http://www.aruba.com/tesoronan), of via JoAnne Croes en Paula Ochoa bij ATA.

# Zomercarnaval bij Arubahuis



ORANJESTAD/DEN HAAG — De Koningin van het Rotterdamse Zomercarnaval, de 24-jarige Esmée Ronde bracht samen met een carnavalsdelegatie een bezoek aan het Arubahuis in Den Haag. Carnavalskoninginnen en -prinsen uit onder andere Curaçao en Bonaire waren ook aanwezig. De delegatie met daarin ook de voorzitter van de stichting Zomercarnaval, Karel Willems, werd verwelkomd door de gevolmachtigde minister van Aruba, Frido Croes. Het Rotterdamse Zomercarnaval wordt al sinds 1984 tijdens het laatste weekend van juli gehouden. Komende vrijdag gaat het feest van start met de finale van de Battle of Drums. Zaterdag is vanaf 13:00 uur lokale tijd de grote Straatparade. Ronde, de Surinaamse Koningin van het Zomercarnaval, voert zaterdag de Straatparade aan met haar groep Brasil Axé. Bovendien staan er diverse podia met Latin artiesten uit de hele wereld.

# Honkballers in halve finale

ORANJESTAD — Met een monsterezege van 11-0 op gastland Bonaire, heeft de Arubaanse honkbalselectie de halve finale bereikt in het regionale toernooi Caribe Little League.

De punten werden gescoord in de vierde inning, mede dankzij Andre Koolman die een prachtige homerun sloeg, waarbij de bal maar meer dan 70 meter verderop terecht kwam. Ook werper Alvara Rodriguez speelde een feilloze wedstrijd. Beste slagmannen waren dus Koolman, Randy Mark Helgers, Gerson Croes en Alexander Lacle. In de halve finale ontmoet het team, bestaande uit honkballers in de leeftijd van 10 en 11 jaar, de selectie van Puerto Rico. De andere halve finale is tussen Curaçao en de Dominicaanse Republiek.

# INGEZONDEN

## LGO of UPG?

ALS GEVOLG VAN het besluit van de Nederlandse regering zich in te spannen voor de erkenning van de bijzondere positie van de Nederlandse Antillen en Aruba als ultraperifere gebieden (UPG) in de zin van het EU-Verdrag, is in 2004 het rapport “Banden met Brussel” van de commissie-Van Beuge tot stand gekomen. Volgens dit rapport konden er geen overtuigende financiële en economische voordelen voor de overgang naar de UPG-status worden vastgesteld. Daarom stelde het voor de LGO-status als optie verder te ontwikkelen. Het sprak in dit verband van LGO-plus. In 2006 concludeerde de Raad van State, in het kader van de staatkundige hervorming binnen het Koninkrijk, dat het niet voor de hand lag dat de BES-eilanden hun huidige LGO-status zouden voortzetten en adviseerde hij de UPG-status voor deze eilanden te onderzoeken. De Nederlandse regering besloot alle eilanden van de Nederlandse Antillen en ook Aruba bij dit onderzoek te betrekken. Het rapport van dit onderzoek, bestaande uit een economisch en een juridisch deel, is recentelijk gepubliceerd. Het economische onderzoek is verricht door

SEOR, Erasmus Universiteit Rotterdam in samenwerking met LL&A, Louis Lengrand & Associés te Versailles. Uit een vergelijking in het rapport van het BBP per hoofd van de bevolking blijkt dat Aruba het in de regio redelijk goed doet. In vergelijking met de UPG-presenteert Aruba vooralsnog beter. De gebieden die noch de LGO-noch de UPG-status hebben presteren minder, maar Aruba moet het afleggen tegen die LGO, die zich richten op de internationale dienstverlening, de zg. off shore-activiteiten. Laatstgenoemden hebben een BBP per hoofd van de bevolking, dat ongeveer het dubbele van dat van Aruba bedraagt. SEOR wijst ook op de minder indrukwekkende prestatie van de overheidssector in Aruba, de minder gunstige economische groeivooruitzichten en het niet slagen van het diversificatiebeleid. Statistieken laten zien dat de eilanden, die zich richten op de ontwikkeling van de internationale financiële dienstverlening, minder last hebben van de door SEOR geconstateerde problemen. Daarom kan de vraag worden gesteld of Aruba onder deze omstandigheden haar LGO-status dient te veranderen of deze juist moet

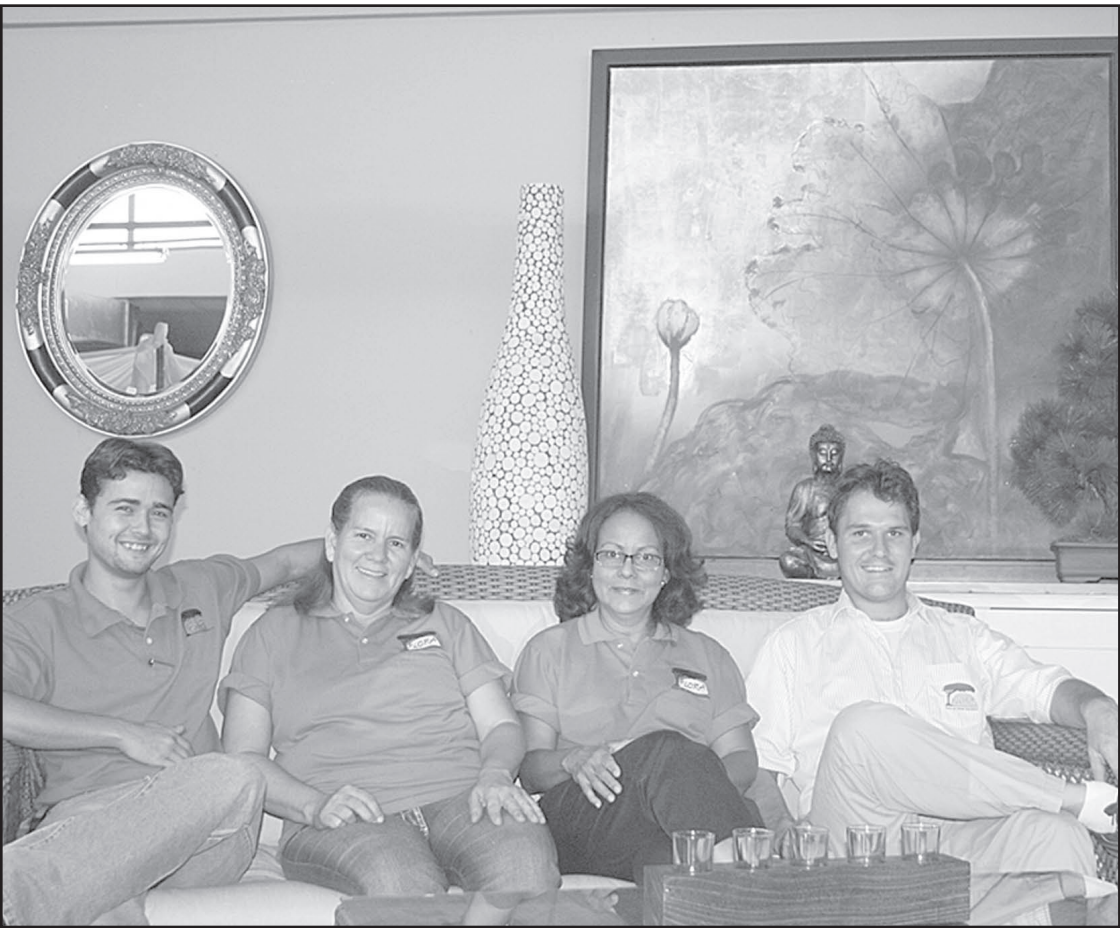
continueren en zich moet richten op de ontwikkeling van off shore-activiteiten als diversificatie-instrument. Op deze vraagstelling gaat het rapport niet in. Zowel Van Beuge als SEOR doen een poging om de financieel-economische impact van de overgang naar de UPG-status in kaart te brengen. Vanwege het lagere gemeenschappelijk douanetarief zullen de invoerrechten dalen en zal 75 procent van deze inkomsten aan de EU moeten worden afgedragen. Er zal BTW moeten worden geheven, waarvan 0,5 procent aan de EU zal moeten worden betaald en er zal op basis van een BNP-sleutel een aanvullende bijdrage aan de EU moeten worden geleverd. Hiertegenover staan ontvangsten uit EU-programma's. Het meest interessant zijn de middelen uit de structuurfondsen. Om voor deze fondsen in aanmerking te komen, dient het BBP per hoofd van de bevolking lager te zijn dan 75 procent van het EU-gemiddelde, wel bestaat de verplichting tot co-financiering van 15 procent. Vanwege het relatief hoge BBP per hoofd van de bevolking zal Aruba niet of nauwelijks van deze fondsen profiteren. De ontwikkeling van

de eurokoers kan daar verandering in brengen. Dit jaar heeft de Europese Commissie een discussienota “Green Paper” uitgegeven met het doel te komen tot een hernieuwde lange termijn strategie voor de associatie van de LGO met de EU, welke na de vervaldatum van het huidige LGO-besluit op 31 december 2013 in werking moet treden. Het lijkt verstandig het resultaat van deze discussie mede in ogenschouw te nemen bij de beslissing over een mogelijke overgang naar de UPG-status.

HUMPHREY VAN TRIKT  
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar [amigoe@aruba.com](mailto:amigoe@aruba.com).

# Tien jaar bij tuincentrum



ORANJESTAD — Emiel Vijsma, Elvira Geerman, Sonia Gomez en Arjo van Dis vierden onlangs hun tien-jarig jubileum bij tuincentrum Flora Market. Dit kwartet maakt al sinds het begin deel uit van het bedrijf, dat vorig jaar nog het feit vierde dat het tien jaar bestond. Vijsma is allround medewerker, Geerman werkt op de kamerplantenafdeling, Gomez is kassiere en Van Dis is manager bij het tuincentrum. Het bedrijf heeft zijn succes niet alleen te danken aan het grote assortiment producten voor huis en tuin, maar vooral aan trouwe werknemers als deze, die de cliëntèle dagelijks bijstaan met hun vriendelijkheid. Meer informatie over Flora Market en de medewerkers is te vinden op website [www.floraforyouaruba.com](http://www.floraforyouaruba.com).



## Rasmussen in hoger beroep

RIJSWIJK — De Deense wielrenner Michael Rasmussen gaat in hoger beroep zijn ontslag bij de Rabobank Wierploegen aanvechten. Dat maakte zijn advocaat vandaag bekend. De coureur kreeg begin juli van de rechter een schadevergoeding van 700.000 euro toegewezen terwijl hij 5,5 miljoen euro had geëist. Volgens de rechter mocht Rabobank Rasmussen, die vorig jaar over zijn verblijfplaatsen in de voorbereiding op de Ronde van Frankrijk had gelogen, ontslaan. Maar niet op staande voet, want de feiten hadden eerder tot maatregelen moeten hebben geleid.

## Brückner bondscoach Oostenrijk

WENEN — Karel Brückner, voormalig keuzeheer van Tsjechië, wordt bondscoach van Oostenrijk. Dat berichtte het Oostenrijkse persbureau APA vandaag. De 68-jarige voetbaltrainer volgt Josef Hickersberger op die na het EK deze zomer stopte, en moet Oostenrijk naar het WK in 2010 leiden.

Brückner kwam met Tsjechië op het Europees kampioenschap niet verder dan de groepsfase, evenals gastland Oostenrijk. Hij had al voor het EK zijn afscheid van de Tsjechische selectie aangekondigd.

## Capello stopt na WK

LONDEN — De Engelse bondscoach Fabio Capello zet na het wereldkampioenschap in 2010 een punt achter zijn trainersloopbaan, twee jaar voordat zijn contract afloopt. Dat zei hij vandaag in de Italiaanse krant *La Repubblica*.

De 62-jarige Italiaan tekende eind vorig jaar een overeenkomst met de Engelse voetbalbond tot 2012. Hij kondigde destijds aan dat Engeland zijn laatste klus zou zijn. In *La Repubblica* verrastte hij iedereen met zijn plan om al in 2010 te stoppen. Capello ontkende verder geruchten dat hij terugkeert als bondscoach van Italië.

## Ajax raakt op stoom

RIJSSEN — Ajax heeft de derde oefenwedstrijd in de voorbereiding op het nieuwe seizoen eenvoudig gewonnen. De ploeg van trainer Marco van Basten was in Rijssen met 8-1 te sterk voor zaterdaghoofdklasser Excelsior '31. Eerder won Ajax van Noordwijk (5-2) en Germanicus (7-0). Luis Suarez, Gabri en Kenneth Perez waren donderdag allen twee keer trefzeker. Perez deed dat één keer vanaf de strafschopstip. De Argentijn Dario Cvitanich, nieuw in Amsterdam, en Vurnon Anita maakten de andere doelpunten. Maarten Stekelenburg en Klaas-Jan Huntelaar kwamen nog niet in actie. De EK-gangers sloten zich begin deze week pas aan bij de selectie.

## Grootste Chinese team

PEKING — De Olympische Spelen zijn nog niet begonnen, maar China heeft alvast zijn eerste record neergezet. De olympische selectie van het gastland is met 639 atleten de grootste Chinese ploeg ooit, zo bleek vandaag tijdens een presentatie. Ter vergelijking: de Verenigde Staten sturen veertig atleten minder naar Peking. China hoopt dat het thuisvoordeel helpt om de Amerikanen in de medaillespiegel te verslaan. In 2004 eindigde het Aziatische land nog achter de Verenigde Staten. De VS pakten in Athene 102 medailles, waarvan 36 gouden. China behaalde 63 plakken, waarvan 32 gouden.

## Cunego stapt uit Tour

SAINT ETIENNE — De Italiaanse wielrenner Damiano Cunego heeft donderdag na de achttiende etappe de Ronde van Frankrijk verlaten. Dat liet het Franse persbureau AFP weten op basis van bronnen binnen zijn ploeg Lampre. Cunego, bezig aan een teleurstellende Tour, was tijdens de rit het voornaamste slachtoffer van een vroege valpartij.

De Italiaan ging al in het eerste uur onderuit bij een valpartij. Cunego, twintigste in het algemeen klassement, vertrok daarna voor onderzoek naar het ziekenhuis. Cunego verklaarde na de etappe nog niet aan opgeven te denken. “Een van de ploegleiders stelde voor om uit de Tour te stappen. Dat wil ik niet, omdat ik ook heb geriskeerd dat mijn ploeggenoten buiten tijd zouden binnenkomen.” Later op de avond besloot Cunego de Tour toch voor gezien te houden. De Italiaanse coureur won dit jaar de Amstel Gold Race. In 2004

## Vader Schleck door douane aangehouden

VIZILLE — Franse douanebeambten hebben donderdag tijdens de achttiende etappe van de Ronde van Frankrijk de auto van Johnny Schleck aangehouden en doorzocht. Schleck is de vader van Frank en Andy, twee Luxemburgse smaakmakers in deze Tour. De douaniers hielden eerst een auto aan van Luxemburgse journalisten en haalden daarna vader Schleck, een voormalig renner, van de weg. Er werd geen uitleg gegeven. Schleck mocht even later zijn tocht vervolgen richting Saint-Etienne, waar de finish van de rit is.

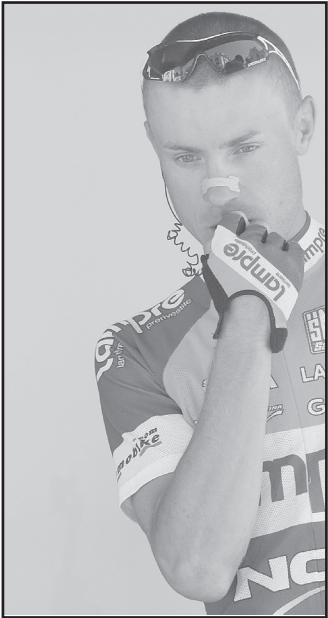


Foto: AFP/Pascal Ponsati

*Damiano Cunego eerder deze week. Hij stapte gisteren uit de Tour de France.*

schreef hij de Ronde van Italië op zijn naam, door onder meer vier etappes te winnen. Cunego ging in de Tour als één van de favorieten voor de eindzege van start, maar kende louter tegenslag.

Bronnen rond justitie meldden later op de dag dat er geen verdachte producten zijn aangetroffen in de auto van Schleck.

Zoon Andy Schleck, drager van de witte trui als leider van het jongerenklassement, toonde zich na de rit onaangedaan. “Ik hoorde dat de douane mijn vader en een goede vriend die vaak meerreist had aangehouden, maar ik maak er verder geen probleem van”, zei de jongste van de broers. “Het is niet de eerste keer dat zoiets gebeurt in de Tour. Ik weet niet wat er achter zit, misschien is iemand jaloers.”

## Dekker mag niet rijden in Peking

NIEUWEGEIN — Bondscoach Egon van Kessel heeft wielrenner Thomas Dekker verwijderd uit zijn selectie voor de Olympische Spelen. Dat maakte de KNUW donderdag bekend. Dekker verzocht min of meer zelf om uit de ploeg te worden gezet. Hij zou in Peking uitkomen op de wegwedstrijd en de tijdrit. Niki Terpstra vervangt Dekker tijdens de wegwedstrijd, omdat de renner van Milram volgens Van Kessel ‘in betere vorm’ is. Robert Gesink neemt de plek van Dekker op de tijdrit in. Dekker werd door zijn ploeg

Rabobank niet opgenomen in de selectie voor de Ronde van Frankrijk, omdat hij volgens de ploegleiding met een vormcrisis kampte. De jonge kopman van Rabobank stapte vorige maand af tijdens de Ronde van Zwitserland. Eerder dit jaar gaf hij ook vroegtijdig op in de Ronde van Romandië. De 23-jarige coureur rijdt momenteel in Duitsland de Sachsen Tour. Gesink rijdt nu net als Stef Clement zowel de tijdrit als de wegwedstrijd. De andere deelnemers aan de olympische wegwedstrijd zijn Karsten Kroon, Laurens ten Dam en Terpstra.

## Laatste olympische tickets

PEKING — Duizenden Chinezen hebben vandaag urenlang in de rij gestaan om nog een toegangskaart voor de Olympische Spelen te bemachtigen. Sommigen stonden sinds woensdag al te wachten voor de deuren van de verkoopkantoren. In Peking gingen de laatste

250.000 kaarten over de toonbank. Voor de olympische evenementen in Shanghai, Tianjin, Shenyang en Qinhuangdao waren vandaag nog 570.000 tickets beschikbaar. In totaal zijn zeven miljoen toegangsbewijzen verkocht voor de Spelen in China.

## Blessure Slory overschaduwde zege

FULPMES — Feyenoord heeft in de voorbereiding op het nieuwe seizoen donderdag een eenvoudige oefenzege geboekt op een Oostenrijks streekelftal. In Fulpmes, waar de Rotterdammers hun trainingskamp hebben opgeslagen, won de ploeg van trainer Gertjan Verbeek met 12-0.

De overwinning werd overschaduwd door de hamstringblessure die Andwélé Slory opliep. De aanvaller bleef halverwege de eerste helft, na zijn tweede treffer, geblesseerd liggen. Van een scheurtje is volgens Verbeek geen sprake, hij houdt wel rekening met een verrekking, die Slory ongeveer twee weken langs de kant zal houden. “Dat is een tegenvaller”, aldus de oefenmeester. De vervanger van Slory, Jon Dahl Tomasson, maakte in



Foto: Archief

Feyenoorder Andwélé Slory

Oostenrijk ook twee doelpunten, net als Leroy Fer en Michael Janota. De overige treffers kwamen van Denny Landzaat, Serginho Greene,

André Bahia en de Braziliaanse aanwinst Manteiga. In de tweede helft maakte Ron Vlaar zijn rentree na bijna een jaar blessureleed.

## Burghardt benut ‘rustdag’ favorieten

SAINT-ETIENNE — Speculaties dat de CSC-ploeg de achttiende etappe van de Ronde van Frankrijk zou gebruiken om de Australiër Cadel Evans pijn te doen, konden donderdag al vroeg de prullenbak in. Geletruidrager Carlos Sastre en zijn mannen hielden zich koest. Het was de dag van de avonturiers die de bergen goed verteerd hadden. De ritzege was voor de Duitser Marcus Burghardt.

Burghardt was na vier ritzege van de Brit Mark Cavendish goed voor het vijfde dagsucces van Team Columbia, het voormalige High Road dat kort voor de Tour een geldschietter vond. Met ook

nog enkele dagen de Luxemburger Kim Kirchen in het geel is de ploeg van manager Bob Stapleton een van de succesvolste in deze Tour. Burghardt ontsnapte na ruim zestig kilometer met de Spanjaard Carlos Barredo, die Quick-Step de eerste prijs in deze Ronde van Frankrijk moest bezorgen. De voorsprong van het tweetal kwam nooit in gevaar, achter hen volgde een plukje renners, het peloton reed het grootste deel van de dag op meer dan 10 minuten.

Het ging om sprinten, waarbij de Duitser Barredo duidelijk de baas bleef. “Niet slecht, hé, voor iemand die afgeschreven was voor een selectie voor de Tour”, zei Burghardt na zijn duidelijke

winst. Eind vorig jaar was hij tijdens een trainingsstage op Mallorca flink gevallen. Burghardt reed in januari nog de Tour Down Under, maar uiteindelijk bleek een knieoperatie noodzakelijk. “Het gevolg was dat ik pas in mei opnieuw aan koersen toe kwam. Niemand in de ploeg hield nog rekening met mijn tourdeelnahme. Maar met de steun van mijn trainer en familie heb ik het toch gered.” Twee weken werkte Burghardt, vorig jaar winnaar van Gent-Wevelgem, zich uit de naad voor Cavendish en Kirchen, donderdag was hem van te voren al te verstaan gegeven dat hij voor zijn eigen kans mocht gaan. “Ik heb een droom waargemaakt.”

## Van der Vaart mag niet naar Real

HAMBURG — Rafael van der Vaart mag van Hamburger SV niet vertrekken naar Real Madrid. De club uit Duitsland sloeg donderdag een bod van zes miljoen euro op de Nederlandse middenvelder af, zo liet sportdirecteur Dietmar Beiersdorfer weten. De Spaanse kampioen vindt het bedrag echter voldoende, aangezien Van der Vaart na dit seizoen voor anderhalf miljoen mag vertrekken. In 2010 loopt zijn contract af. In een verklaring op de eigen website heeft HSV gezegd dat Real Madrid de onderhandelingen daarmee als afgebroken beschouwd. Saillant is dat HSV vorig seizoen ook een overgang van de Nederlandse international naar Spanje blokkeerde. Destijds wilde Valencia hem inlijven.

## Bergkoning Kohl lang houdbare verrassing



Foto: AFP/JOEL SAGET

*De bolletjestruidrager Bernhard Kohl (l) deelt handtekeningen uit aan fans langs de weg. Frank Schleck kijkt toe.*

SAINT-ETIENNE — Alleen een val kan Bernhard Kohl nog afhouden van de bolletjestrui in de Ronde van Frankrijk. De Oostenrijkse revelatie van de Tour heeft drie voorbeeldige weken achter de rug. Zondag staat hij in Parijs op het podium, misschien zelfs wel twee keer.

Hoewel, daar houdt het voormalige lid van de opleidingsploeg van Rabobank (hij reed er twee jaar) eigenlijk geen rekening mee. Die derde plaats in het algemeen klassement is met nog een lange tijdrit te gaan niet houdbaar, zo zegt hij zelf. “Ik heb weliswaar tests gedaan op een wielerved om mijn houding op de fiets te verbeteren, maar tegen specialisten als Evans en Mentsjov kan ik niet op. Ik denk aan de plaatsen 4, 5 of 6 in het eindklassement.” Pieter Weening deelde een paar maanden een appartement met Kohl in Valken-

burg, in de tijd dat ze beiden nog in opleiding waren. Dezer dagen spreken ze elkaar regelmatig in het tourpeloton. “Een geweldige prestatie van die jongen”, vindt Weening. “Hij heeft niet alleen de bergtrui, maar rijdt ook nog eens een ontzettend sterk algemeen klassement.” Kohl, nu rijdend voor de Duitse ploeg Gerolsteiner, spreekt na een jaar Valkenburg en een jaar wonen in België prima Nederlands. Als hij met Nederlanders praat, schakelt hij uit zichzelf over op de Nederlandse taal. “Joost Posthuma, Pieter Weening, Thomas Dek-

ker, Theo Eltink”, somt hij de jongens op met wie hij bij Rabo samen fietste. “Ik vind het leuk contact met ze te houden, ook met mijn voormalige ploegleider Nico Verhoeven. Hij sms’t me nog wel eens, hij feliciteerde me ook met mijn bergtrui.”

Kohl imponeerde deze Tour bergop, waar hij steeds met de besten klom. “Hij heeft geen steek laten vallen”, oordeelt Weening. “Heel leuk voor hem. Bernhard kan echt wel wat, dat wisten we ook voor de Tour al wel. Hij heeft nu voor iedereen bezwezen over capaciteiten te beschikken. Was hij een dagsvlieg geweest, dan had hij het geen drie weken volgehouden.” De inmiddels 26-jarige Kohl kwam in 2003 bij de Raboploeg. Twee jaar later stapte

hij over naar T-Mobile, waar hij zijn profloopbaan begon. Sinds vorig jaar is Kohl in dienst van Gerolsteiner. Op zijn persoonlijke website heeft hij bij ‘doelen’ staan: starten in de drie grote rondes. Van de bergtrui droomde hij slechts, erkende hij eerder in deze ronde.

Kohl gaf donderdag toe dat hij een dag eerder twee uur na de finish op L’Alpe d’Huez ‘volledig gesloopt’ was geweest. “Nu is het zaak in Parijs te komen, ik neem dat niet licht op. Je ziet wat er vandaag met Damiano Cunego is gebeurd, hij kwam zwaar ten val. Gelukkig is hij wel bij de finish gekomen, maar zoiets kan alles verpesten. Maar normaal gesproken sta ik zondag in deze trui op het podium. Dat is een jongensdroom voor elke wielrenner ter wereld.”

## ‘Nederland wint 20 medailles’

GRONINGEN — Nederland zal tijdens de komende Olympische Spelen in Beijing twintig medailles winnen. Daarmee eindigt ons land op de achttiende plaats in het landenklassement. China wordt de grote winnaar en zal de Verenigde Staten voorbijstreven.

Dat voorspellen de Groningse economen Gerard Kuper en Elmer Sterken vandaag in het vakblad Economisch-Statistische Berichten. De economen hebben voor hun voorspelling gebruik gemaakt van een economisch model, dat rekening houdt met onder andere historische successen, bevolkingsomvang, resultaten tijdens recente wereldkampioenschappen en thuisvoordeel.

Kuper en Sterken hebben al eerder de Nederlandse medaillewinst op de Olympische Spelen voorspeld. Voor de Zomerspelen in Athene vier jaar geleden rekenden zij op 21 medailles voor Nederland. Het werden er twintig, maar de economen hadden wel de vier behaalde gouden plakken goed berekend. In Beijing halen de Nederlandse atleten volgens de Groningers opnieuw vier gouden plakken binnen. Daarnaast winnen zij zeven zilveren en negen bronzen medailles. China veroverd vooral meer gouden medailles dan de Verenigde Staten, aldus de economen. Daardoor zal het gastland van de Spelen het landenklassement gaan aanvoeren, terwijl de Verenigde Staten op de tweede plaats eindigen.

## Beachvolleyballers succesvol in Gstaad

GSTAAD — Beachvolleyballers Richard Schuil en Reinder Nummerdor hebben donderdag hun eerste twee groepswedstrijden van het grandslamtoernooi in Gstaad eenvoudig gewonnen. De Nederlanders, die onlangs in Hamburg Europees kampioen werden, zijn in Zwitserland als tweede geplaatst.

Schuil en Nummerdor spelen vandaag hun derde groepsduel. Emiel Boersma en Bram Ronnes hebben zich in Gstaad geplaatst voor de volgende ronde. Het duo verloor vandaag het derde groepsduel op het grandslamtoernooi met 16-21 21-18 16-14 van de Russen Dmitri Barsoek/Igor Kolodinsky. Met twee keer verlies en één zege eindigden ze desondanks ook op de tweede plaats in de poule.







EURO

Financials lager

AMSTERDAM — Een winstwaarschuwing van de Duitse verzekeraar Munich Re trok de Europese financiële fondsen vrijdagochtend omlaag. De stemming, die toch al beroerd was door koersdalingen in de Verenigde Staten, verslechterde daardoor verder. In Amsterdam ging de AEX-index kort voor het middaguur 4,49 punten (1,1 procent) omlaag tot 392,16 punten. De MidKap-index voor middelgrote fondsen verloor 2,5 procent en stond op 532,67 punten. De CAC-40 in Parijs zakte 0,8 procent, de DAX in Frankfurt 1,4 procent en de FTSE-100 in Londen 0,9 procent. De Duitse verzekeraar verlaagde zijn winstverwachting

in verband met de onrust op de financiële markten en verloor in Frankfurt 11,8 procent. De Amsterdamse financials werden meegeleurd in de val. Verzekeraar Aegon ging 6,2 procent lager. Ook bankverzekeraars ING en Fortis stonden onderin de AEX-index met dalingen van 6,2 en 5,1 procent. Tot de weinige winnaars van de AEX-index behoorden staalconcern ArcelorMittal en olieconcern Shell. De beide fondsen zijn samen goed voor ongeveer een derde van de index, waardoor ze de AEX nog enigszins De euro stond op 1,5715 dollar tegen 1,5660 dollar bij het slot van de handel op donderdag.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — Een tegenvallend cijfer over de Amerikaanse woningmarkt bepaalde donderdag de stemming op de aandelenbeurs in New York. Beleggers maakten zich, ook met het oog op de stijgende olieprijs, zorgen over de economische groei en de winstontwikkeling bij het bedrijfsleven. De Dow-Jones-index sloot 2,4 procent lager op 11.349,28 punten en de door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq daalde 2 procent tot 2280,11 punten. Een half uur na de handelsaanvang maakte de Amerikaanse vereniging van makelaars bekend dat het aantal verkochte bestaande woningen in juni met 2,6 procent is gedaald tot 4,86 miljoen stuks tegen 4,99 miljoen in mei. Analisten rekenden op de verkoop van 4,93 miljoen huizen. Het bericht zette de financiële sector, die al een jaar lijdt onder de hypotheek- en kredietcrisis, op verlies.

De hypotheekbanken Freddie Mac en Fannie Mae kregen de zwaarste klappen, ondanks het bericht dat de Amerikaanse Senaat waarschijnlijk zaterdag instemt met het woensdag aangekondigde plan van president Bush om de woningmarkt er weer bovenop te krijgen. Freddie Mac leverde ruim 17 procent in, Fannie Mae moest 19,3 procent terug. In de Dow-Jonesindex leverde 's werelds grootste verzekeraar American International Group 8,9 procent in. Creditcardmaatschappij American Express, Citigroup, Bank of America en zakenbank JP Morgan Chase werden 5,9 tot 9,8 procent minder waard. Een vat ruwe olie (159 liter) kostte 125,36 dollar, een stijging van 0,7 procent. Op woensdag daalde de olieprijs nog met bijna 4 dollar nadat de Amerikaanse olievoorraden groter bleken te zijn dan analisten verwachtten.

TOKIO

Mineur

TOKIO — De beurzen in Azië hebben de week in mineur afgesloten. Door aanhoudende zorgen over de gezondheid van de Amerikaanse economie en het duurdere worden van de yen, leverde de beurs in Tokio vrijdag een derde van de deze week geboekte winst in. Ook de andere belangrijke Aziatische beurzen gingen achteruit. De Nikkei-index sloot vrijdag 2 procent lager op een stand van 13.334,76 punten. In Seoul sloot de Kospi 1,7 procent lager op 1597,93 punten. De beurs in Sydney ging 3,1 procent onderuit bij een slotstand van 5028,9 punten. De Hang Seng in Hongkong verloor 1,5 procent op 22.740,71 punten.

De duurdere yen en zorgen over de internationale economie zetten grote exporterende bedrijven sterk onder druk. Canon, dat donderdag een winstval van 12 procent in het tweede kwartaal presenteerde, verloor bijna 5 procent. Autofabrikanten Honda en Toyota leverden respectievelijk 2 en 3,5 procent in en elektronicaconcern Sony sloot ruim 4 procent lager dan donderdag. Ook de financiële fondsen hadden het zwaar. Mizuho Financial Group verloor ruim 8 procent, Mitsubishi Sumito Financial Group leverden allebei ruim 5 procent van hun waarde in.

ArcelorMittal doet overname in Brazilië

LUXEMBURG — Het staalconcern ArcelorMittal heeft zijn activiteiten in Brazilië uitgebreid met de overname van 70 procent van de aandelen van Manchester Tubos e Perfilados. Het gaat om een verwerker en distributeur van staal, zo liet ArcelorMittal vrijdag weten. Het staalconcern, genoteerd aan de beurs in Amsterdam,

maakte geen overnamesom bekend. In april kocht het al een belang van 50 procent van een Braziliaanse branchegenoot van Manchester, Gonvarri Brasil.

Bij Manchester werken vijfhonderd mensen. Het bedrijf behaalde in 2007 een omzet van 270 miljoen real (109 miljoen euro).

Munich Re geeft winstalarm

MUNCHEN — De Duitse herverzekeraar Munich Re heeft vrijdag een winstwaarschuwing afgegeven omdat het veel last heeft van de turbulentie op de internationale effectenbeurzen. Het concern rekent voor dit jaar op een winst die lager uitvalt dan de eerder verwachte 3 miljard tot 3,4 miljard euro, maar wel duidelijk boven de 2 miljard euro ligt. Door de koersdalingen op de wereldwijde kapitaalmarkten

heeft Munich Re in de eerste helft van dit jaar flink moeten afschrijven op de waarde van zijn beleggingen. De winst over het tweede kwartaal komt naar verwachting uit op 600 miljoen euro tegen 1,16 miljard euro een jaar eerder. Op de beurs in Frankfurt verloor het aandeel Munich Re vrijdag bijna 11 procent, het grootste koersverlies in vijf jaar. Munich Re is de op een na grootste herverzekeraar ter wereld.

Executieverkopen VS meer dan verdubbeld

NEW YORK — Het aantal gedwongen huizenverkopen in de Verenigde Staten is in het tweede kwartaal met 121 procent gestegen tot bijna 740.000 vergeleken met vorig jaar. Ten opzichte van het eerste kwartaal steeg het aantal executieverkopen met 14 procent.

Dat blijkt uit vrijdag gepubliceerde cijfers van het marktonderzoeksbureau RealtyTrac. Een op de 171 Amerikaanse huiseigenaren

heeft inmiddels zijn huis gedwongen moeten verkopen of bevindt zich in een procedure voorafgaand aan een executieverkoop. Voor het hele jaar rekent RealtyTrac op 2,5 miljoen gedwongen verkopen. Veel huiseigenaren in de VS zijn in financiële problemen gekomen door de gedaalde huizenprijzen en de afzwakkende arbeidsmarkt. Ook de oplopende inflatie en de kredietcrisis spelen hen parten. In 48 van de vijftig Amerikaanse

staten nam het aantal gedwongen verkopen toe, aldus RealtyTrac. Vooral in staten als Nevada, Californië, Arizona en Florida zijn de problemen groot. In Nevada heeft een op de 43 huishoudens te maken met een gedwongen verkoop, een stijging van 147 procent vergeleken met een jaar eerder. In Californië geldt dit voor een op de 65 huishoudens en in Arizona is dit van toepassing op een op de zeventig huishoudens.

Kleine auto's bezorgen Honda hogere winst



Foto AFP/Yoshikazu Tsuno

Beeld van de grote showroom van Honda in Tokio. De autoproducent zag zijn winst de afgelopen maanden met 8,1 procent stijgen.

TOKIO — De Japanse autofabrikant Honda heeft in het eerste kwartaal van het gebroken boekjaar 2008/2009 de winst met ruim 8 procent zien stijgen. Het bedrijf profiteerde vooral in de Verenigde Staten van de toegenomen vraag naar kleine auto's, waardoor de nadelen van de

duure yen en de sterk gestegen kosten van grondstoffen werden gecompenseerd. Honda boekte in de periode van april tot en met juni een nettowinst van 179,6 miljard yen (circa 1 miljard euro). De winst viel daarmee aanzienlijk hoger uit dan analisten hadden voorspeld.

Net als zijn concurrenten wordt Honda getroffen door de afnemende vraag naar pick-up-trucks en sports utility vehicles (SUV's) in de Verenigde Staten. Honda wist de klap echter op te vangen door zijn brede aanbod aan kleinere auto's, zoals de Civic en de Accord.

Meer krediet verstrekt ondanks financiële onrust

AMSTERDAM — Banken hebben het afgelopen kwartaal meer kredieten verstrekt aan bedrijven. De kredietverlening nam met 15,2 miljard euro toe tot 291 miljard euro.

Dat blijkt uit cijfers die toezichthouder De Nederlandse Bank (DNB) vrijdag heeft gepubliceerd. DNB constateert dat de kredietcrisis en het gedaalde consumentenvertrouwen weinig

invloed hebben gehad op de kredietverlening aan bedrijven. Hoewel banken kampen met afwaardering op kredieten, lenen ze nog altijd meer geld uit aan ondernemingen. De kredieten krijgen wel een kortere looptijd. Van de leningen die in de maand juni werden verstrekt, had 60 procent een looptijd van minder dan een jaar. In de verstrekking van kredieten met een looptijd langer dan

vijf jaar zit nauwelijks groei. Dat komt doordat banken de eisen voor een langlopende lening hebben aangescherpt.

Consumptief krediet noteerde afgelopen kwartaal weer een kleine groei, na een daling met bijna 500 miljoen euro in het eerste kwartaal van dit jaar. In vergelijking met het tweede kwartaal van 2007 is er minder krediet aan particulieren verstrekt.

Inflatie Japan op hoogste peil in tien jaar

TOKIO — De Japanse inflatie heeft in juni het hoogste niveau van de afgelopen tien jaar bereikt. De gemiddelde prijsstijging van consumptiegoederen, met uitzondering van vers voedsel, kwam uit op 1,9 procent. Dit maakte het Japanse bureau voor de statistiek vrijdag bekend. In mei bedroeg de inflatie 1,5 procent. Het huidige niveau van de Japanse inflatie is nog altijd aanmerkelijk lager dan dat van de Aziatische buurlanden en de Verenigde Staten, maar markeert wel een belangrijke breuk met het recente verleden.

De afgelopen jaren had Japan namelijk vooral te maken met deflatie, een situatie waarin de gemiddelde prijs van consumptiegoederen afneemt in plaats van stijgt. De inflatie wordt ook in Japan vooral aangejaagd door de enorm gestegen kosten van brandstof. Energie was in Japan in juni 13,7 procent duurder dan een jaar eerder. Aangezien de prijsstijgingen zich voornamelijk tot energie beperken, voorzien analisten op korte termijn geen renteverhoging van de Japanse centrale bank.

Nina Brink verliest miljoenenclaim

ROTTERDAM — Zakenvrouw Nina Brink heeft geen recht op een schadevergoeding van 43 miljoen dollar (27,7 miljoen euro) die zij eiste van bouwmagnaat Dik Wessels, een van de vroege investeerders in haar voormalige internetbedrijf Worldonline. Dat schrijft NRC Handelsblad donderdag op zijn website op basis van een uitspraak van de rechtbank in Rotterdam. Brink eiste de schadevergoeding omdat zij vond dat een winstdelingsovereenkomst rond de beursgang van Worldonline in maart 2000 die transactie ook had kunnen herberekenen, waarin zij de misgelopen winst had kunnen verdisconteren. Met een beroep op onder meer dwaling verweet Brink Wessels misbruik van de situatie te hebben gemaakt. De rechter ging daar niet in mee.

de helft zou worden terugbetaald aan Brink. Kort voor de beursgang ontdekte Brink dat deze overeenkomst niet was meegeëld aan beleggers. Om de beursgang door te kunnen laten gaan, zag zij op aanraden van haar financiële en juridische adviseurs af van de regeling.

Worldonline ging voor 43 euro naar de beurs. Wessels verdiende daar 600 miljoen euro mee, waarvan ongeveer 90 miljoen euro met de aandelen die hij eerder van Brink had gekocht. Veel later kwam Brink er achter dat ze die transactie ook had kunnen herberekenen, waarin zij de misgelopen winst had kunnen verdisconteren. Met een beroep op onder meer dwaling verweet Brink Wessels misbruik van de situatie te hebben gemaakt. De rechter ging daar niet in mee.

Opnieuw staking bij Lufthansa

FRANKFURT — Het cabine- en grondpersoneel van de Duitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa legt aanstaande maandag opnieuw het werk neer. De dienstenvakbond Verdi maakte vrijdag bekend dat 90,7 procent van de leden heeft ingestemd met de staking.

wijl Lufthansa tot dusver een stapsgewijze verhoging van 6,7 procent heeft geboden. Eerder deze maand legde het cabine- en grondpersoneel van Lufthansa ook al het werk tijdelijk neer waardoor tientallen vluchten moesten worden geschrapt.

Deze week werd Lufthansa ook al getroffen door een staking van 36 uur van de piloten van twee regionale dochtermaatschappijen. Ook zij eisen een hoger loon. Door de staking van de piloten van Eurowings en CityLine moest Lufthansa bijna duizend vluchten schrappen.

| NEW YORK          |          |          |                       | AMSTERDAM |        |       |        |
|-------------------|----------|----------|-----------------------|-----------|--------|-------|--------|
|                   | PREV.    | 25-Jul   |                       | PREV.     | 25-Jul |       |        |
| DOW JONES         | 11349.28 | 11390.89 | AEX                   | 396.65    | 396.30 |       |        |
| S&P 500           | 1252.54  | 1257.33  | AEON NV               | 8.09      | 7.68   |       |        |
| NASDAQ            | 2280.11  | 2297.86  | AHOLD NV              | 7.40      | 7.52   |       |        |
| RUSSELL 2000      | 702.39   | 710.26   | AIR FRANCE-KLM        | 15.98     | 16.34  |       |        |
| MSCI EAFE         | 1933.65  | 1921.24  | AKZO NOBEL            | 42.46     | 42.89  |       |        |
| 5 YR TSY BOND YLD | 3.32     | 3.39     | ARCELORMITTAL         | 46.68     | 49.8   |       |        |
| SPDR TRUST SER 1  | 125.51   | 126.99   | AS HOLDING NV         | 14.25     | 14.56  |       |        |
| DIAMONDS TRUST    | 113.60   | 114.17   | CORIO NV              | 48.46     | 48.26  |       |        |
| ALTRIA GROUP INC  | 20.81    | 21.13    | DANONE                | 44.85     | 47.74  |       |        |
| AMAZON.COM INC    | 78.72    | 79.51    | DSM (KONIN)           | 33.31     | 34.21  |       |        |
| AMERICAN EXPRESS  | 36.41    | 37.60    | FORTIS                | 10.03     | 9.61   |       |        |
| ANHEUSER BUSCH    | 67.45    | 67.62    | HAL TRUST             | 70.50     | 69.00  |       |        |
| BIODIN IDEC INC   | 71.28    | 70.09    | HEINEKEN NV           | 29.87     | 29.63  |       |        |
| CISCO SYSTEMS     | 21.76    | 22.34    | ING GROEP NV-CVA      | 21.85     | 20.99  |       |        |
| CITIGROUP INC     | 19.06    | 19.13    | INTECH NV             | 14.76     | 14.60  |       |        |
| DISNEY (WALT) CO  | 31.02    | 31.50    | KPN (KONIN) NV        | 10.72     | 10.99  |       |        |
| EBAY INC          | 24.39    | 25.10    | PHILIPS ELECTRON      | 22.11     | 21.90  |       |        |
| ENZON PHARMACEUT  | 7.63     | 7.57     | REED ELSEVIER         | 10.18     | 10.10  |       |        |
| GENERAL ELECTRIC  | 28.71    | 28.81    | REXEL SA              | 9.45      | 9.36   |       |        |
| GOOGLE INC-CL A   | 475.62   | 487.90   | ROBECO NV             | 22.40     | 22.03  |       |        |
| HEWLETT-PACKARD   | 43.38    | 43.33    | ROUNCO NV             | 19.07     | 18.76  |       |        |
| HOME DEPOT INC    | 24.02    | 24.59    | RORENTO NV            | 42.66     | 42.90  |       |        |
| IBM               | 130.00   | 129.31   | ROYAL DUTCH-SHA       | 23.00     | 23.21  |       |        |
| INTEL CORP        | 21.67    | 21.77    | TNT NV                | 22.00     | 23.83  |       |        |
| JOHNSON&JOHNSON   | 68.66    | 69.15    | TOMTOM                | 16.74     | 16.69  |       |        |
| MEDTRONIC INC     | 53.38    | 53.05    | UNILEVER NV-CVA       | 18.44     | 18.65  |       |        |
| MICROSOFT CORP    | 25.44    | 25.81    | WESSANEN NV           | 6.80      | 6.77   |       |        |
| 3M CO             | 71.05    | 71.00    | WOLTERS KLUWER        | 14.25     | 14.33  |       |        |
| MOTOROLA INC      | 7.15     | 7.29     | WP-STEWART HLDG       | 157.19    | 154.53 |       |        |
| NVIDIA CORP       | 11.03    | 11.12    | ETFS                  |           |        | PREV. | 25-Jul |
| PRIZER INC        | 18.81    | 18.93    | SPDR-FINL SELECT      | 20.95     | 21.02  |       |        |
| PROCTER & GAMBLE  | 64.51    | 64.62    | ISHARES-DJ DIV        | 50.60     | 50.55  |       |        |
| QUALCOMM INC      | 52.43    | 54.53    | ISHARES-DJ HEALT      | 64.68     | 65.06  |       |        |
| ROYAL DUTCH-ADR   | 72.26    | 72.71    | ISHARES-DJ CN GD      | 57.27     | 57.39  |       |        |
| SCHLUMBERGER LTD  | 99.27    | 98.64    | ISHARES-MSCI PAC      | 44.7      | 44.54  |       |        |
| SPRINT NEXTEL CO  | 8.50     | 8.63     | ISHARES-SF500 GR      | 61.75     | 61.91  |       |        |
| SYSCO CORP        | 29.19    | 29.31    | ISHARES-SAP EURO      | 47.32     | 47.67  |       |        |
| TEXAS INSTRUMENT  | 23.88    | 24.00    | POWERSHARES DB C      | 40.72     | 40.18  |       |        |
| TIME WARNER INC   | 14.49    | 14.56    | POWERSH-QQQ           | 44.69     | 45.23  |       |        |
| VISA INC-CLASS A  | 70.08    | 71.04    | FUNDS                 |           |        | PREV. | 24-Jul |
| YAHOO! INC        | 20.53    | 20.46    | HEND PAN EUR SM       | 16.86     | 16.86  |       |        |
| CURRENCIES        |          |          | 25-Jul HEND JAP SM CO | 20.19     | 20.19  |       |        |
| YENUSD            | 107.330  | 107.850  | HEND PAC EQUITY       | 71.71     | 71.71  |       |        |
| USDIEUR           | 1.568    | 1.568    | HEND CONT EUR EQ      | 25.91     | 25.91  |       |        |
| CANUSD            | 1.015    | 1.016    | HEND GLOBAL TECH      | 26.78     | 26.78  |       |        |

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Client Services

Scharloweg 31  
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles  
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pcs@mcb-bank.com  
website: www.mcb-bank.com





Parjanya Yagna voor regen



AHMEDABAD — Terwijl delen van Mexico en de Verenigde Staten, Texas, gebukt gaan onder wateroverlast, proberen in een soort teilen gezeten Brahmins in de Shree Bahucharji tempel in het Indiaase Ahmedabad de regengod te plezieren met een Parjanya Yagna, onder meer het gooien van takjes in het vuur in de hoop dat het er eindelijk gaat regenen. De Brahmins zitten in een teil met water omdat de Yagna verricht moet worden met natte kleding, hetgeen water zou betekenen. Gujarat en vele districten van India kampen met een enorme droogte en watertekort dat ook al heeft geleid tot beperking van het elektriciteitsgebruik in de industriële sector en problemen voor de landbouw om de oogst te redden.

Foto AFP / Sam Penthak

Explosie op Griekse tanker kost acht levens

PIRAEUS — Door een explosie op een tankschip in de Griekse havenstad Piraeus zijn zeker acht mensen om het leven gekomen.

Reddingswerkers hadden door de rookontwikkeling en hoge temperaturen uren nodig om de lichamen te bergen. De Griekse gastanker, die onder Panamese vlag vaart, lag voor onderhoud in Piraeus. De explosie gebeurde toen arbeiders donderdagavond met laswerkzaamheden bezig waren. Vier arbeiders op het schip raakten gewond.

Mogelijk zijn nog meer arbeiders omgekomen omdat er waarschijnlijk ook nog illegalen aan het werk waren die niet zijn geregistreerd. De vakbonden in de haven hebben vrijdag een drie-daagse staking uitgeroepen uit protest tegen de slechte veiligheidscondities waaronder arbeiders hun werk moeten doen. Scheepseigenaren oefenen volgens de bonden vaak druk uit om onderhoudswerkzaamheden zo snel en goedkoop mogelijk uit te voeren.

Doden door zinkende boot in Congo

KINSHASA — Zeker 42 passagiers van een gezonde boot zijn vrijdag verdronken in de rivier Oubangui in de Democratische republiek Congo. Meer dan honderd mensen zijn nog vermist. Reddingswerkers hebben 22 opvarenden levend uit het water gehaald. Op de boot zaten Congolezen en inwoners van de Centraal Afrikaanse Republiek.

Het schip raakte een steen in de rivier, waarna het zonk. Het incident gebeurde nabij Gbongi, 600 kilometer ten noorden van Mbandaka.

In Congo zinken regelmatig boten. De rivieren worden niet geïnspecteerd, de boten worden slecht onderhouden en veelal zijn de schepen overvol beladen met passagiers.

‘Mladic woonde in de buurt van Karadzic’

Vervolg van pag. 1

De Belgradose krant Politika heeft vrijdag een lijst van zeven adressen gepubliceerd waar de Bosnisch-Servische ex-legerleider Ratko Mladic zich tot 2006 zou hebben verstopt. Op één na gaat het allemaal om woningen in de wijk Novi Beograd (Nieuw-Belgrado) waar zijn voormalige politieke baas Radovan Karadzic tot afgelopen maandag woonde. Tot 2001 liep generaal Mladic vrij rond in de Servische hoofdstad. Hij is dat jaar voor het laatst in het openbaar gezien in een voetbalstadion. Sindsdien is steeds weer gespeculeerd dat de ‘slachter van de Balkan’ zich schuilhoudt in een kazerne. De legerleiding ontkent dat. Volgens Politika zijn de zeven adressen eerder genoemd in een rechtszaak tegen helpers van Mladic. De regering in Belgrado zegt al jaren dat

zij Mladic niet kan vinden. Na de arrestatie van Karadzic werd er steeds weer aan herinnerd dat ook Mladic opgepakt moet worden. De twee voormalige Bosnisch-Servische kopstukken zijn aangeklaagd wegens genocide na de val van Srebrenica in 1995. De EU-vredesmacht (Eufor) en de Hoge Vertegenwoordiger van de internationale gemeenschap in Bosnië zijn begonnen met een inventarisatie van de bezittingen van Radovan Karadzic en studeren op mogelijkheden van beslaglegging. Dit heeft de plaatsvervangend Hoge Vertegenwoordiger, Raffi Gregorian, vrijdag gezegd. De opbrengst zou kunnen worden gebruikt om ‘de slachtoffers tenminste een gedeeltelijke of symbolische compensatie te betalen’. Karadzic bezit onder meer een huis in het skidorp Pale even buiten Sarajevo.



Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

# Vergroot je kans en WIN Afl. 50.000

Digicel wil haar postpaid klanten eraan herinneren om hun rekening voor 25 juli te betalen om zo hun kans om 50.000 te winnen met vijf keer te vergroten.

U kunt van maandag tot en met vrijdag terecht bij een van de klantenbalies:

- Marisol Building .....8:00 AM – 5:00 PM
- Digicel Boulevard .....8:00 AM – 5:30 PM
- Caya G.F. Betico Croes .....9:00 AM – 5:30 PM
- Dragon Super Store – San Nicolaas.....9:00 AM – 8:00 PM

Voor meer informatie bel met 522 2222 of gratis vanaf uw mobiel met 145.

www.digicelaruba.com



## Digicel

E Red Mas Grandi y Miñor.

hurry hurry!

Yellow Pages Advertisers!

Aruba Yellow Pages would like to remind all our existing advertising customers that the deadline for the 2008-2009 Yellow Pages Book, is July 30th 2008. Thank you for advertising with the Aruba Yellow Pages.





# Controlestickers weer vertraagd

**WILLEMSTAD — De Eilandsontvanger verwacht dat begin augustus een begin gemaakt kan worden met het innen van de tweede helft van de motorrijtuigenbelasting (mrb) van dit jaar. Het was eigenlijk de bedoeling dat dit in de derde week van juli zou plaatsvinden, maar volgens Eilandsontvanger Errol Goeloe is de levering van de controlestickers vertraagd.**

De verkoop van de controlestickers had al op 1 juli van start moeten gaan. Enkele weken terug gaf Goeloe aan dat dit uiterlijk de derde week van juli zou worden. Ondertussen zijn we een week verder en is de verkoop nog steeds niet begonnen.

De vertraging komt doordat de aanbesteding voor de levering overnieuw moest worden gegaan. In mei werd een eerste poging gedaan om een leverancier voor

de controlestickers te vinden. Geen van de partijen die zich voor de openbare aanbesteding hadden ingeschreven, voldeden volgens Goeloe aan het bestek. Dit was voor de Eilandsontvanger aanleiding om een nieuwe openbare aanbesteding uit te schrijven.

Uit de nieuwe aanbesteding is inmiddels een leverancier voortgekomen. Het BC is ook akkoord. Goeloe wilde vanochtend de naam

van de leverancier niet noemen, omdat de andere deelnemers aan de aanbesteding nog niet officieel op de hoogte zijn gebracht van de uitslag en de beslissing van het BC.

## Thuisbezorgd

Goeloe verwacht dat de ongeveer 74.000 controlestickers komende dinsdag arriveren, waarna mogelijk begin augustus een aanvang gemaakt kan worden met de belastinginning. 43.000 Personen kozen ervoor om hun autobelasting voor het hele jaar ineens te betalen. De Eilandsontvanger heeft besloten dat deze personen en/of bedrijven hun controlesticker thuisbezorgd krijgen. “We zien

dit als een extra dienstverlening. Het is niet de schuld van deze mensen dat de controlesticker is vertraagd.” De stickers zullen niet per post thuis worden bezorgd. Omdat het hier om waarde-documenten gaat, worden ze persoonlijk bezorgd, aldus Goeloe.

## 31.000 Niet betaald

Volgens Goeloe moeten nog zo'n 31.000 personen hun mrb voor de tweede helft van het jaar te betalen. Na betaling krijgen ze de controlesticker als betalingsbewijs. De controlesticker moet op de kentekenplaat en niet op de voorruit, zoals dit in het verleden veleens het geval is geweest.

# ‘Lagun Blou kwam al met afscheiding’

**WILLEMSTAD — Het appartementencomplex Lagun Blou bij het gelijknamige strand van Lagun was al omheind met gaas. De huidige eigenaar, Jacobus de Visser, heeft het vakantiecomplex twee jaar geleden zo gekocht van projectontwikkelaar Randy Neuman.**

De twee weekendhuisjes ernaast waren toen al niet meer zomaar toegankelijk vanwege dat gaas. Dat zegt De Visser in een reactie tegenover deze krant in de kwestie die momenteel speelt rond het beheer van het recreatiecentrum op het

strand. Een kwestie waarin De Visser zich bewust afzijdig houdt, al zegt hij wel bereid te zijn om het buurthuis van Lagun te sponsoren. Van wie de twee weekendhuisjes zijn die al meer dan drie jaar leegstaan weet hij nog steeds niet. Niemand van de door hem benaderde instanties weet het. Volgens advocaat Marius Römer van Peter Coster, de huidige beheerder van het recreatiecentrum aan het strand, behoren de huisjes aan de overheid en waren ze bestemd voor uitstapjes voor vakbondsleden. “Maar die plannen zijn nooit gerealiseerd”, aldus Römer eer-

der tegenover deze krant. Het recreatiecentrum is volgens bewoners van Lagun illegaal in handen van Coster gekomen, hoewel hij wel documenten heeft met betrekking tot de overdracht.

Gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé van Cultuur (PAR) kwam zaterdag een kijkje nemen. Afgelopen maandag was er een vergadering waarin betrokkenen hun zegje mochten doen. De gedeputeerde wil dat Coster de sleutels inlevert. Maar volgens Römer zal dat niet zonder meer gaan. Alcalá-Wallé is momenteel bij de bursalen in Nederland.

# Interactieve scorekaart voor biobrandstof

Vervolg van pagina 1

De ontwikkelingsbank is bezig met het maken van een ‘Biofuels Sustainability Scorecard’. Alle deelgebieden krijgen daarbij aandacht. Het gaat daarbij om het gebruik van land en water, klimaat en biodiversiteit bij een potentieel project op het gebied van biobrandstof. Deze interactieve scorekaart staat met ingang van volgende maand op de website van IDB (www.iadb.org).

“Brazilië is gezegend met de beste voorwaarden voor het efficiënt produceren van ethanol”, vervolgt Moreno. “Verschillende andere landen in Latijns-Amerika hebben dezelfde mogelijkheden. We hebben de intentie ook deze te helpen hun biobrandstofindustrie te ontwikkelen volgens de hoogste standaard op sociaal gebied en milieuvriendelijkheid.” De drie nieuwe centrales komen in Ituiutaba en Campina Verde in de staat Minas Gerais en Itumbiara in Goiás, ver van de Ama-

zone en andere beschermde gebieden. In plaats van de aankoop van land gaat het bedrijf CNAA land gebruiken van kleinschalige eigenaars met wie een akkoord kan worden bereikt over de verbouw van suikerriet. Dit moet meer opleveren dan de extensieve veeveelt, waar het gebied zich op dit moment door kenmerkt.

## 4500 Vaste banen

Met het totaalproject zijn 4500 vaste banen gemoed. De centrales produceren per jaar tot 420 miljoen liter ethanol.

Deze brandstof is bedoeld voor de binnenlandse markt. De fabrieken genereren ieder eigen (56 Megawatt) elektriciteit door het verbranden van plantafval. De moderne technologie daarvoor is zo efficiënt dat er additioneel nog eens 400.000 huizen van stroom kunnen worden voorzien. Het afvalwater uit de ethanolcentrales kan hergebruikt worden als kunstmest op de suikerrietvelden.

# Geen studenten met drugs

**WILLEMSTAD —** Geen van de bursalen die tot nu toe zijn afgereisd is betrapt met drugs. Het eilandgebied weersprekt daarmee de berichten in enkele media dat twee studenten gisteren betrapt zijn met drugs. De Dienst Communica-

tie & Voorlichting baseert zijn informatie op de gedeputeerden Marilyn Alcalá-Wallé en Zita Jesus-Leito, terwijl ook politiewoordvoerder Reggie Huggins het bericht gisteren voor het achtuurjournaal tegensprak.



Foto: Ken Wong

**WILLEMSTAD — Een strand op 3 meter boven zeeniveau. Het is nog niet helemaal gereed, maar het zand ligt er en de kokospalmen wuiven inmiddels in de wind. Ondertussen werken technici en andere bouwlieden koortsachtig aan de moderne constructie om zeewater op te pompen om de bak te vullen zodat hotelgasten van het Renaissance er vanaf eind dit jaar in kunnen zwemmen, als was het de zee. Het opgepompte water stroomt uiteindelijk terug de zee in. Voordat het zeewater in de zwembak terechtkomt heeft het eerst het hotel gekoeld.**

www.aloeapartments.com

Advertenties Curaçao

**ROOD/WIT LINNEN!**

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Jasje in wit en rood | NAR. 169,- |
| Pantalon in wit      | NAR. 169,- |
| Leuke tops           | NAR. 69,-  |

**EURopa**

WWW.EUROPA-FASHION.COM

SALIÑA GALLERIES | TEL. 465 4044 FASHION OF EUROPE

# ‘Vlag van diploma dekt de kennislading niet’

Vervolg van pagina 1

Als een leerling voor het schoolexamen een 8,8 haalt en voor het centrale examen een 8,4 is dat dus een acceptabele discrepantie. Discrepanties tussen 0,5 en 1,0 punt gelden als ‘zorgwekkend’; bijvoorbeeld 8,8 en 8,2. Is de discrepantie hoger dan 1,0 punt, dan is er sprake van een ‘onacceptabele’ discrepantie, bijvoorbeeld 8,8 en 3,1.

Het betreft verder geen incidentele gevallen of aan slechts één of twee vakken gebonden resultaten. Dit beeld toont Omega College in zijn vwo-afdeling bij tien van de twaalf examenvakken, dus in 83 procent van de geboden eindvakken. Ter vergelijking: Radulphus College, dat als beste uit dit onderzoek is gekomen, heeft bij slechts één van de vijftien geboden havo-examenvakken een discrepantie boven 1,0.

## Zichzelf overtreffen

Het Peter Stuyvesant College, dat als een goede tweede uit dit havo-onderzoek is gekomen, heeft bij twee van de zestien geboden examenvakken een discrepantie boven 1,0. Wat verder ook voor de kwaliteit van Radulphus en Stuyvesant pleit is de omgekeerde discrepantie. Dat is wanneer het cen-

# ‘Te zwaar middel’

Voorzitter Anthony Eustatius van Stichting Omega College bestrijdt de methodiek en de conclusies van de Onderwijsinspectie. “Er spelen meer aspecten een rol bij onderwijskwaliteit dan alleen maar discrepantie maar daar hebben ze het niet over”, stelt Eustatius.

Volgens hem heeft het Omega College wel degelijk omgekeerde discrepantie getoond in de onderzochte periode. “We zullen dit volgende week tijdens een persconferentie uitleggen. Het gaat om een heel proces dat hier heeft plaatsgevonden.”

Eustatius merkt verder op dat discrepantie ook in Nederland een discussiepoint is. Volgens hem worden instellingen erop aangesproken wanneer dat bij ze wordt geconstateerd. “Maar men trekt geen erkenning in. Dat is een zeer zwaar middel. Waarom geeft de Inspectie ons geen waarschuwing of enige begeleiding als ze vinden dat onze koers niet met hun beleid strookt?”

Het lijkt erop dat al aan het begin van dit onderzoek het intrekken van de erkenning van het Omega College het doel was.”

velijk drie, twee en nul.

## Herkansingen

Mogelijke verklaringen dat een leerling met drieën en vieren toch kan slagen zijn dat de school de eigen examens zo makkelijk maakt en soepel corrigeert dat je het haast niet kunt helpen dat je hoge cijfers haalt of dat er net zoveel herkansingen worden gegeven tot dat de leerling hoog genoeg scoort om te slagen. De ‘vlag van het diploma’ dekt de kennislading niet, concludeert de onderwijsinspectie ten aanzien van het Omega College. Diploma's die in voorgaande jaren zijn afgegeven blijven weliswaar geldig maar vanaf heden hebben diploma's van het Omega College geen waarde. De school moet een nieuwe procedure beginnen om in de toekomst opnieuw te worden erkend. Deze procedure is vastgelegd in de wet en omvat zaken als het hebben van een evenwichtige curriculum, vermelding van de bevoegdheden van de docenten.

ADHD of dyslexie?? WAT NU ?

HELPT U VERDER !

Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.

Tel.: 7372002/ 5620722  
E-mail: eqlibracur@hotmail.com



# In later stadium 65 AOV-leeftijd naar 62 jaar

**WILLEMSTAD — De leeftijd waarop burgers in aanmerking komen voor de Algemene Ouderdomsvoorziening (AOV) gaat van 60 naar 62. Binnen een week presenteert de Sociale Verzekeringsbank (SVB) een wetsvoorstel hierover aan minister Omayra Leeflang (Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling, PAR). In een later stadium wordt deze leeftijd 65.**

Dit werd gistermiddag duidelijk tijdens de presentatie van het SVB Jaarverslag 2007. Met het verhogen van de pensioenleeftijd speelt de SVB in op de vergrijzingsproblematiek. AOV-uitkeringen stijgen jaarlijks gestaag. Bij ongewijzigd beleid zal het AOV-fonds noodlijdend worden door de aanhoudende toename van het aantal pensioengerechtigden en de jaarlijkse indexering van de pensioenbedragen. Sinds 1 januari 2007 is het ouderdomspensioen met 100 gulden verhoogd naar 654

gulden. Een gefaseerde verhoging van de premie (1,5 procent per 1 januari 2007 en opnieuw 1,5 procent per 1 januari 2008) en een verhoging van de premieloon-grens naar 72.000 gulden per 1 januari 2008 heeft niet kunnen voorkomen dat het AOV/AWW-fonds met 3,8 miljoen gulden is achteruitgegaan – al staat dit fonds voor 10,4 miljoen gulden in het zwart. Het totale resultaat van de SVB-fondsen vertoont een overschot van zo'n 15 miljoen gulden. Positieve resultaten

van het Ongevallenfonds en van het Weduwen- en Wezen-fonds, alsook gunstige beleggingsopbrengsten droegen hiertoe bij. Het gezamenlijk resultaat van de ZV- en OV-fondsen is met ongeveer 5,6 miljoen gulden positief, maar 3,4 miljoen gulden minder dan in 2006. Dit kwam vooral door hogere uitkeringen van deze fondsen gecombineerd met 'slechts' 15,3 miljoen meeropbrengst aan premies. De SVB heeft de medische kosten redelijk beheerst. Kostenstijging is hier toe te schrijven aan een 6 procentstoename van het aantal verzekerden samen met een relatief sterke toename bij de zorggebieden laboratoria (voornamelijk ADC), apotheken en ziekenhuizen. De gemiddelde medische

kosten per ZV-verzekerde namen vergeleken met 2006 met slechts 4,6 procent toe in 2007. Het gezamenlijke resultaat van de ZV/OV-fondsen is na jarenlange tekorten, geleidelijk omgeslagen naar een beperkt overschot de afgelopen drie jaren.

De totale AOV/AWW-uitkeringen zijn met 60,2 miljoen gulden (wat overeenkomt met 23,8 procent) gestegen ten opzichte van 2006. Het aantal AOV-trekkers, inclusief (kinder)toeslagtrekkers bedroeg per 31 december 2007 42.580. In 2006 bedroeg dat 40.321, een stijging van 5,6 procent. Het aantal AWW-trekkers per 31 december 2007 bedroeg 3786 – een daling van 0,6 procent in vergelijking met 2006 toen dat aantal 3807 bedroeg.

## Rust bij DAZ teruggekeerd

**WILLEMSTAD — Een gesprek tussen ambtenarenvakbond Abvo en verschillende vertegenwoordigers van het eilandgebied over de laatste ontwikkelingen bij de Dienst Arbeidszorg (DAZ) heeft de lucht bij de overheidsdienst geklaard. Dit stelt Wendy Calmes, vicevoorzitter van de Abvo.**

De vergadering werd gisteren behalve door de gedeputeerde belast met DAZ, Eugene Rhuggenaath (Economische Zaken, PAR), ook bijgewoond door diensthoofd Christina van der Biezen, hoofd Personeelszaken Rignald Mamber, Eilandssecretaris Donald de Palm en

vertegenwoordigers van het Staffburo. Calmes stelde vanochtend tevreden te zijn met de zware delegatie die gisteren de Abvo ontving. "Dit bewijst dat het Bestuurscollege het belang van deze dienst inzien en zich ervan bewust is dat DAZ goed functioneert." De vergadering was aangevraagd naar aanleiding van de vele klachten die de Abvo van zijn leden had gekregen over de gang van zaken binnen DAZ. Het ging om zaken als het ontbreken van participatie, gebrekkige informatie en mogelijke intimidatie bij DAZ. Volgens Calmes is gebleken dat veel van deze klachten te maken hebben met het feit dat de maande-

lijkse bijeenkomsten tussen vakbond en dienstleiding al geruime tijd om tal van redenen geen doorgang hebben gevonden. Gisteren is besloten dat deze vergaderingen weer in ere hersteld zullen worden, zodat de vakbond, maar ook het personeel nauwer betrokken worden bij het functioneren van DAZ. Ten aanzien van individuele gevallen is besloten dat er een kleine commissie komt die op korte termijn duidelijkheid in deze gevallen moet brengen. Al met al is Calmes tevreden over de bijeenkomst van gisteren. Hij verklaart ook veel heil te zien in de hervatting van de maandelijkse gesprekken met de leiding van DAZ.

## ‘Banden met regio aanhalen’

**WILLEMSTAD — Statenlid Glenn Liqui Lung (PAR) is zeer onder de indruk van zijn bezoek aan een Parlato-bijeenkomst in Panama. Het was de eerste bijeenkomst die hij bijwoonde als lid van de commissie Economische en Sociale Ontwikkeling van het Parlement van het Zuid-Centraal-Amerika en het Caribisch gebied.**

Een drietal Statenleden bevond zich eind vorige week in Panama voor het bijwonen van verschillende commissievergaderingen van het Parlato. De delegatie bestond uit Liqui Lung, Dwigno Puriel (MAN) en Dudley Lucia (PNP). Aan zijn bezoek aan Panama is het Liqui Lung

vooral opgevallen het verschil in de manier van politiek bedrijven en met elkaar omgaan tussen de Antillen en de rest van de regio. "In de regio doet men dingen gewoonweg anders. Het is mij opgevallen dat wij op het gebied van transparantie, begrotingen opstellen en zo verder zijn dan zij. In onze manier van politiek bedrijven en besturen is veel terug te vinden van wat wij Europa hebben geleerd. Maar aan de andere kan zijn er ook veel dingen die wij van hen kunnen leren. Vooral op het gebied van onderwijs, sociale contacten en het menselijke." Het PAR-Statenlid is van mening dat de banden met de regio aangehaald moeten worden. "Het belang van dit

contact moet je niet uit het oog verliezen. Hoe je het ook bekijkt, wij maken toch deel uit van deze regio en de contacten die wij nu hebben moeten worden geoptimaliseerd en zelfs uitgebreid in het belang van ons allemaal." Wat Liqui Lung verder ook is opgevallen is dat veel landen in de regio op dit moment een economische groei doormaken. Hij wijst in dit verband naar landen zoals Venezuela en Uruguay.

Tijdens de besprekingen in de commissie Economische Ontwikkeling is onder meer gesproken over de ontwikkeling van de human resources wat betreft overheidspersoneel in de regio en het inhalen van sociale achterstanden.

## Premier in Panama



WILLEMSTAD — Premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) bevindt zich deze dagen in verband met een werkbezoek in Panama. In het Centraal-Amerikaanse land woonde zij een regionale conferentie van first lady's bij, waarbij zij als gastspreker optrad. Tijdens haar bezoek heeft zij ook gesprekken gevoerd met de Panamese president Martín Torrijos over zaken die Panama en de Antillen aangaan. Op foto de Antilliaanse premier in gezelschap van Torrijos en zijn echtgenote Vivian Fernández de Torrijos.

## OM eist 18 jaar voor dodelijke schietpartij

**WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie heeft gisteren 18 jaar cel geëist tegen Mayron J. (24). De man schoot in januari van dit jaar Edwin Knepa (35) dood na een hevige ruzie.**

Dat gebeurde rond kwart voor vier 's morgens ter hoogte van de snèk/uitgaanscentrum Bigote aan de Hispanolaweg. Knepa werd aangetroffen met een kogelperforatie ter hoogte van zijn kin en in zijn linkeronderbuik. J. vluchtte na de schietpartij weg maar gaf zich later bij de politie aan.

Het slachtoffer Knepa woonde te Gato. Hij had een relatie met een vrouw met wie Mayron eerder een relatie had. Tussen de mannen ontstond die nacht ruzie. Mayron beweerde gisteren dat hij uit zelfverdediging heeft gehandeld omdat Knepa hem bedreigde zou hebben. Maar de officier vond dat daarvoor geen bewijs was. De rechter doet 6 augustus uitspraak.

## DMO wil tweede cruisepier in centrum

WILLEMSTAD — Belangenorganisatie van Punda DMO verzet zich tegen cruisegeïnteresseerde activiteiten buiten het stadscentrum. Een eventuele cruisepier in de Caracasbaai, zoals rederij Royal Caribbean momenteel onderzoekt, zou een nieuwe minstad creëren ten nadele van Punda en Otrobanda.

"We juichen het toe dat Royal Caribbean interesse toont in ontwikkeling op het eiland", verklaart DMO-directeur Liliane de Geus. "We zouden dit graag in

de buurt van het stadscentrum zien. De cruise business is belangrijk voor het centrum." Bovendien laat de infrastructuur van het eiland niet toe dat eendaagse bezoekers het hele eiland kunnen bekijken, vervolgt ze. "We hebben als binnenstad met z'n natuurlijke haven zoveel te bieden. Essentiële elementen waarmee we het eiland promoten en de toerist hiernaartoe halen. Als die toerist hier dan eenmaal is zou deze een heel ander beeld krijgen. Onze binnenstad is uniek."

## Man dood geschoten

**WILLEMSTAD — Aan de Hispanolaweg, Buena Vista, is vannacht de 35-jarige Curaçaoër naar Faerlon Veronius Aufrideus Raphael doodgeschoten. Dat gebeurde rond half twee, ter hoogte van een Chinees restaurant. De man is het elfde slachtoffer van geweld dit jaar.**

Raphael werd naast zijn auto aangetroffen met een schotwond in het hoofd. Hij woonde zelf te Buena Vista. Zijn broer zou getuige zijn geweest van de moord.

De dader is nog voortvluchtig. Het lijkt is op last van de Officier van Justitie in beslag genomen voor autopsie. Personeel van de Tactische Recherche was ter plaatse. De politie verzoekt iedereen die de schietpartij heeft waargenomen of informatie kan verschaffen, contact op te nemen met het Bureau Recherche via de telefoonnummers 108 of 8666-217.

Vorig jaar stond het aantal slachtoffers van geweld in deze periode op dertien.

## DP wil actie gouverneur in RvA-discussie

**WILLEMSTAD — DP'er Norbert George dringt er bij gouverneur Frits Goedgedrag aan om zijn verantwoordelijkheid te nemen om zo de integriteit van de Raad van Advies (RvA) te waarborgen en verdere afbreuk hiervan te voorkomen. Volgens George staat de geloofwaardigheid, integriteit en betrouwbaarheid van de RvA ter discussie.**

In een brief aan gouverneur Goedgedrag gaat George in op de verschillende nevenfuncties die de vicevoorzitter van de RvA, Frank Kunneman, bekleedt. De DP is van mening dat er sprake is van belangenverstrengeling vanwege de nevenfuncties die Kunneman bekleedt, die volgens George niet verenigbaar zijn met de ondervoorzitterschap van de RvA. Zo verwijst de DP-leider naar onder meer het feit dat Kun-

neman lid is van de Raad van Commissarissen (RvC) van MCB, van nutsbedrijf Aquallectra, terwijl hij ook de overheid en verschillende overheids-nv's met juridische adviezen bijstaat. Om te voorkomen dat de positie van de RvA meer in het geding komt dringt George 'beleeft' bij de gouverneur aan om in deze zaak tussenbeide te komen. George wil dat er een eind komt aan de door hem aangehaalde belangenverstrengeling.

**Commissaris**  
In een reactie stelt Financien-gedeputeerde Mike Willem (PAR) ervan overtuigd te zijn dat de George helemaal niet snapt hoe de RvA functioneert. "Hij hekelt continu in de media het feit dat de Frank Kunneman naast vicevoorzitter van de RvA, ook commissaris is bij de MCB-bank. Maar Ron Gomes Casseres is directeur van de

MCB en zit ook in de RvA. Maar het is niet vreemd dat leden van zulke organen tal van nevenfuncties hebben. Kijk maar naar de leden van de Nederlandse Raad van State, zij hebben ook tal van nevenfuncties." Willem wijst erop dat de Antillen door hun kleine inwonertal maar uit een kleine pool van mensen kunnen putten. "Het gaat er niet om dat je een nevenfunctie hebt, maar hoe je ermee omgaat. Je kan zoveel petten hebben als je wilt, maar je moet de ene pet niet met de andere gaan verwisselen. Wat George ook niet begrijpt is dat niet een persoon bepaalt wat het advies van de RvA moet worden. Zij hebben een juridische staf die voorstellen analyseert en een voorstel aan het bestuur presenteert. In het bestuur komen ze uiteindelijk tot een consensus over de adviezen die uitgaan."

50% op Handgeborduurde  
**Tafellakens**  
new amsterdam store  
Gomezplein #14, Punda

**30th Anniversary**  
**Sokudi**  
Schonegevelstraat 21  
Tel: 888-8844  
Fax: 888-8945  
Openingstijden:  
maandag tot en met donderdag van  
8 tot 12 / 1 tot 5 uur  
MCB 87114002 / Giro: 510629  
e-mail: sokudi@bgate.net  
website: www.sokudi.an.coming soon

EVERY SATURDAY NIGHT  
**"Authentic Indonesian Buffet"**  
CINCO RESTAURANT  
Enjoy our all you can eat buffet in a renewed, ambience and indulge yourself with the real original Indonesian flavor.  
Nightingaleweg 20 Parera  
Reservations at tel.: 461-4545  
NAR 4250

## ‘Feel secure’



Foto: Edsel Simba

WILLEMSTAD — Het leeuwenvoeren om zes uur 's avonds (of enige tijd daarna) in de dierenruimte is nog steeds een grote trekpleister. Aan het begin kregen de leeuwen uit het vuistje hun stukken vlees aangereikt. Inmiddels is er blijkbaar, aansluitend op de slogan van de verzekeringssmaatschappij op het T-shirt van de leeuwenvoerder, voor een veiligere methode gekozen en wordt een stok gebruikt. Ook is er voor de veiligheid een hek geplaatst achter het muurtje met de gevaarlijke punten.

Advertenties Curaçao

**Verli** Shoes & Leatherware  
De **UITVERKOOP** gaat door!  
Nu met nog meer korting op de **schoenen en tassen!!!**  
for real leather and quality!  
Salña Galleries nst. Yellow House  
Do. + Vr. koopavond - Nu nonstop open  
www.hallocuracao.com - tel. 461.1512



## Skuchami vrijdagmiddag gesloten

WILLEMSTAD — In verband met een interne presentatie is Skuchami morgen na de middag niet bereikbaar. Tussen half twee en vijf uur 's middags zijn de Skuchami-kantoren in Otrobanda, Montaña Abou, Brievengat, Punda en Barber gesloten. In noodgevallen kan contact worden opgenomen met het Skuchami-kantoor aan de St. Thomasweg.

## Hands-on zoekt vrijwilligers

WILLEMSTAD — Het project Hands-on zoekt een of twee vrijwilligers die zo af en toe willen helpen met de verkoop van deze sieraden aan andere winkels. Geïnteresseerden kunnen eerst een kijkje komen nemen.

In september 2007 is de Stichting Landhuis Habaai Kultural, met de hulp van het Sociaal Vangnet, begonnen met het project. Vrouwen met een laag inkomen hebben geleerd om van waardevol materiaal souvenir-artikelen te maken. Eveline Sipkes heeft de vrouwen les gegeven in het maken van sieraden van gebruikte materialen en het maken van kinderspeelgoed. Paul Cox heeft tegels gemaakt van Curaçaose tafereel. Dianne Fernandes heeft hun geleerd deze mallen te beschilderen.

Aan dit pilotproject deden 30 vrouwen mee. Zeven hiervan zijn zeer enthousiast en komen drie keer per week naar het landhuis. Ze zijn zeer creatief in het maken van sieraden van krantenpapier. Het project zorgt voor afzet van hun producten in een aantal winkels.

## Antilliaans zomercarnaval in Capelle

WILLEMSTAD/CAPPELE AAN DEN IJSSEL — De burgemeester van de gemeente Capelle aan den IJssel heeft een vergunning verleend voor het houden van een Antilliaans zomercarnaval en het houden van een optocht aan Nos Tambe Tei op zaterdag 2 augustus. Het college verleent een vergunning aan Nos Tambe Tei voor het hebben van kraampjes en het ten gehore brengen van mechanische en levende muziek.

## Veel Antillianen in Dordtse aandachtswijk

WILLEMSTAD/DORDRECHT — Uit het rapport Outcomemonitor Krachtwijken – Nulmeting dat is samengesteld in opdracht van het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu (Vrom), blijkt dat in aandachtswijk Wielwijk/Crabbehof in Dordrecht relatief veel mensen wonen die afkomstig zijn van de Antillen/Aruba. Het aandeel niet-westerse allochtonen, waaronder Antillianen en Arubanen vallen, ligt in Wielwijk/Crabbehof overigens met 28 procent ruim onder het gemiddelde van de aandachtswijken (48 procent), maar boven het gemiddelde voor Dordrecht (17 procent) en het gemiddelde voor heel Nederland (11 procent).

De outcomemonitor is ontwikkeld om de voortgang op het krachtwijkenbeleid in de veertig door minister Ella Vogelaar geselecteerde aandachtswijken te kunnen volgen.

## Inlijsten in Landhuis Habaai

WILLEMSTAD — In de oude regenbak en kelder van de oostvleugel van Landhuis Habaai kunnen mensen vanaf 1 augustus een kunstwerk laten inlijsten. Ook kunnen er boxen gemaakt worden voor het inlijsten van collecties (bijvoorbeeld sleutelhangers, eerste schoentje of doopjurk).

## Internationale financiële dienstverlening

# Cifa dringt wederom aan op nieuw wetgevingskader

WILLEMSTAD — Het Land heeft de internationale financiële dienstverlening te weinig prioriteit gegeven, vindt de belangenvereniging van deze sector. Volgens de Cifa heeft Curaçao dringend een nieuw wetgevingskader nodig waarmee het op internationaal niveau kan concurreren. De vereniging voelt zich hierin gesterkt door het jaarverslag over 2007 van de Centrale Bank.

“Zonder wetswijziging en een gewijzigde BRK (Belasting Regeling Koninkrijk) raken wij steeds verder achter op internationaal gebied. Onze economie heeft dringend hoogwaardige werkgelegenheid en deviezen nodig met al haar spin-offeffecten voor onze lokale bevolking”, aldus de Cifa, de belangenvereniging van de internationale financiële dienstverlening in een persbericht.

“De Centrale Bank heeft afgelopen week bij de presentatie van haar jaarverslag 2007 vastgesteld dat

de internationale financiële dienstverlening *elk jaar minder presteert als het gaat om deviezen*”, aldus de belangenvereniging. “Deze terugloop in deviezeninkomsten in 2007 is een voortzetting van de trend die begon in 2002 na de invoering van het Nieuw Fiscaal Raamwerk (NFR) in 2001. Met de invoering van het NFR werden immers de belastingvoordelen van offshorebedrijven ten opzichte van binnenlandse bedrijven beëindigd.” Dit was volgens de Cifa een juiste strategische keuze van het Land,

maar dit zou geflankeerd moeten worden met een proactief beleid en actie, gericht op het verder verbeteren van het investeringsklimaat via onder andere de verbetering van de winstbelasting en het sluiten van verdragen ter voorkoming van dubbele belastingheffing gekoppeld aan een betere BRK.

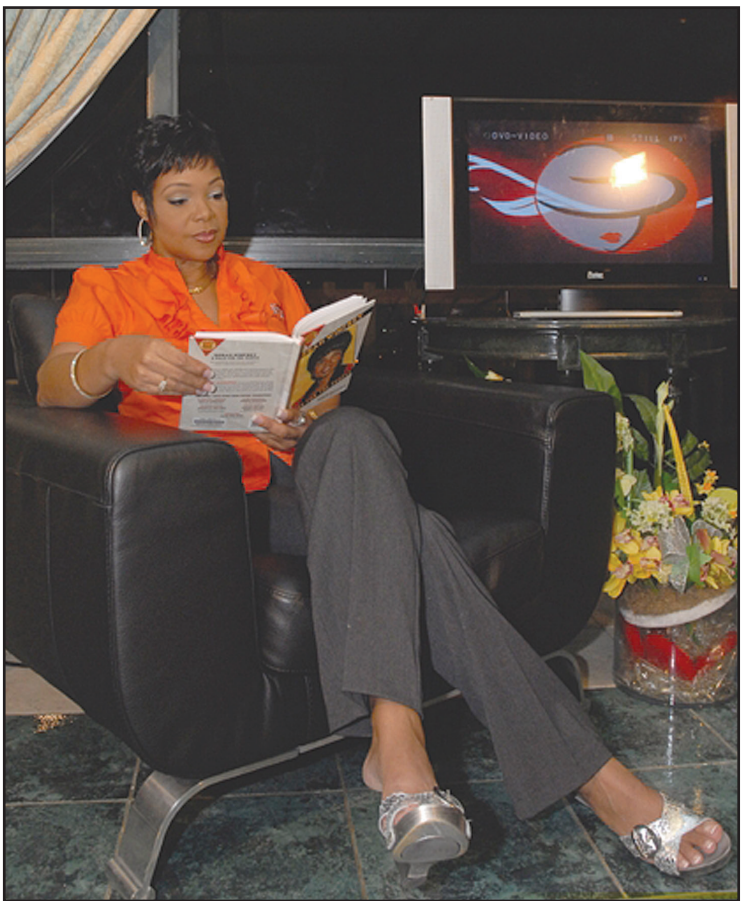
### Spoed doorvoeren

In een brief van 15 juli jongstleden aan minister van Financiën Ersilia de Lannooy (PNP) heeft de Cifa wederom gepleit voor het met spoed doorvoeren van een aantal wetgevingen, waaronder de wijziging op de Landsverordening Winstbelasting (LWB). De Cifa heeft de minister ook gevraagd om de wijziging van de BRK alsnog onderdeel te maken van de politieke agenda met

Nederland, voor wat betreft ‘de gezonde startpositie’. “Immers, ook onze sector heeft dringend een gezonde startpositie nodig! Zonder een gewijzigde BRK (en een aangepaste LWB) hebben wij dat niet! Overigens heeft de Cifa in haar brief van 15 juli de minister ook aangeboden om kosteloos mankracht ter beschikking van de departementen te stellen om het wetgevingsproces te versnellen.”

In september vindt het jaarlijkse congres van de Internationale Fiscal Association (IFA) plaats in Brussel. Cifa: “Dit congres is een unieke gelegenheid om de nodige aandacht op onze jurisdictie te vestigen en de recente ontwikkelingen in de Antillen op fiscaal gebied te promoten.”

## Lezen in je vrije tijd



Komiek Finchi Statia en Nathalie Petronia zijn enkele van de bekende Curaçaoënaars die samen met de Openbare Bibliotheek eenieder oproepen om te lezen voor ontspanning.

WILLEMSTAD — Jong en oud moet steeds vaker naar een boek grijpen. Het is een gezonde en flexibele vorm van ontspanning en draagt bij tot een rijker leven. De Openbare Bibliotheek lanceert daarom de nieuwe campagne ‘Ami tambe ta lesa den mi tempu liber’ (Ook ik lees in mijn vrije tijd). De

bibliotheek hoopt met deze campagne het lezen als vrijetijdsbesteding te stimuleren. Ook het imago van boeken en van boeken lezen moet verbeteren. Publiekslievelingen uit de lokale entertainment-industrie geven hun medewerking aan dit initiatief. In de Verenigde Staten loopt al een soortgelijk project getiteld ‘Get Caught Reading’ (Laat je lezend betrappen) waarbij bekende mensen zich laten fotograferen met een boek.

Vanaf deze week zijn Nathalie Petronia, Reinier Lijfrock, Ephrem J. Ilvia Gustina en Finchi Statia op verschillende locaties op fraaie posters

te zien terwijl zij een boek aan het lezen zijn. De Openbare Bibliotheek verwacht dat de artistieke manier waarop deze personen zijn vastgelegd door fotograaf Pitopolo velen ertoe zal aansporen om een boek ter hand te nemen om op een leuke manier de vrije tijd door te brengen.

### Advertenties Curaçao

**[8]ENERGY-SAVING TIPS:**  
2. Gebruik lage fanspeed van de airconditioner  
De lucht wordt beter ontvochtigd en voelt droger en koeler aan.  
WWW.KOORYMANTECHNIEK.COM

**Bespaar ons milieu en jezelf de onkosten!**

Kom bij Kooyman Techniek kijken naar ons assortiment kwaliteitsairco's. Bekijk de tips op onze website.

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| • 9000 BTU Nafl. 595,-  | • 18000 BTU Nafl. 1050,- |
| • 12000 BTU Nafl. 695,- | • 24000 BTU Nafl. 1425,- |

(alle prijzen excl. o.b. en excl. installatiekosten)

**KOORYMAN**  
T E C H N I E K

Kooyman Mega Center • Kaya W.F.G. Mensing 44 • Tel: 461 3333 • Fax: 465 0866  
Mail: info-techniek@kooymanbv.com • Web: www.kooymantechneik.com

## ‘Geen bewijs voor aantijgingen Pinedo’

WILLEMSTAD — De beweringen van personeelsleden in het onderzoek tegen Marcel Pinedo, de op non-actief gestelde directeur van Brasami, worden nergens door feiten gestaafd.

Advocaat Marius Römer vraagt zich dan ook af hoe effectief dit onderzoek is, dat bovendien werd uitgevoerd door Arthur Nivillac van Arbo Consult, tevens bestuurslid van Brasami. Römer mocht afgelopen dinsdag reageren op de inhoud van het onderzoek. Pinedo heeft een kort geding aangespannen waarin hij eist dat hij weer aan het werk mag. Sinds 8 mei staat hij op non-actief. Over hem zijn klachten binnengekomen door het personeel. Het verbaal pesten of vernederen van personeelsleden, het voortrekken van anderen en seksuele intimidatie. Pinedo ontkent de aantijgingen. Volgens hem is het geroddel. En in het rapport worden de aantijgingen ook niet bewezen. “Er wordt iets beweerd door de een, maar het wordt niet door anderen beaamd of geverifieerd. Dit verslag is te vaag”, zegt Römer. Ook Nivillac zelf mocht voor de rechter reageren. Volgens hem heerst er een angstcultuur binnen het revalidatiecentrum. Maar of de beschuldigingen jegens Pinedo waar zijn, dat weet hij ook

niet. Het was namelijk een belevingsonderzoek.

Römer windt zich met name op over het tijdspad rond de afronding van het onderzoek. “Het was al op 2 juni klaar, en op 5 juni gaat er al een verzoek naar Forensic Services Caribbean om financieel de boel door te lichten. Maar wij kregen het rapport pas een dag voor de behandeling van het geding.” Want een andere klacht over Pinedo was dat hij geld uit fondsenwerving voor Brasami niet in de kas stortte. En naar aanleiding van de financiële doorlichting, verlengde het bestuur de non-actiefstelling met nog eens twee maanden. Dat ging Pinedo te ver en daarom startte hij een zaak. De klachten over financiën betreffen volgens Römer een privéaangelegenheid. “Pinedo had een jongen naar Cuba begeleid en er was ruzie over de betaling maar dat is inmiddels alweer opgelost.” Als er een onderzoek moet plaatsvinden, dan moet het toch aan minimale, objectieve criteria voldoen, meent de advocaat van Pinedo. Dit onderzoek haalt de naam van Pinedo alleen maar door het slijk. De advocaat vraagt zich af of er misschien sprake is van een persoonlijke vete van bepaalde bestuursleden jegens zijn cliënt, die op deze manier wordt uitgevochten. De rechter doet op 31 juli uitspraak.

### Advertenties Curaçao

**Het strand waar van alles te doen is!**

**Cas Abao Beach**

- Snorkelen • Duiktrips
- Kayak • Bananaboat
- Watertrampoline
- Massage...

Open dagelijks van 8 uur 's morgens - 6 uur 's middags

Route Cas Abao i.v.m. wegomlegging: rijd richting Barber/Westpunt. Sla recht tegenover Landhuis Ascención links af. Deze weg uitrijden, even naar rechts en u bent er. Bewegwijzering aanwezig.

## SHOE ART CONTEST 2008



**Decorate an old sneaker and win a Nafl. 500,= gift certificate**

• 2ND prize Nafl. 350,= gift certificate

**SPECIAL PRIZES:**

• BEST DECORATED

★ CONVERSE

Nafl. 250,= gift certificate

• BEST DECORATED

Nafl. 250,= gift certificate

plus 14 additional prizes

**IMPORTANT CHANGE: BY POPULAR DEMAND**

You needed more time so we moved the date  
**PRIZES WILL NOW BE AWARDED**  
**August 29th. 2008 3pm at GOMEZPLEIN**

**LAST DAY to turn in shoes August 25th, 2008**

For more info call: 461.2700 or e-mail: shoeartcontest08@gmail.com



**BREDESTRAAT PUNDA**



# Geen verstopping in de haven



Een cargoschip bij de Dr. A.C. Wathey Cruise & Cargo Facilities. Het schip vaart door naar St. Kitts.

PHILIPSBURG — De uitbreiding van het cargoge-deelte van de Dr. A.C. Wathey Cruise & Cargo Facilities zorgt niet voor hindering van de reguliere operaties, hoewel de twee beschikbare ligplaatsen niet altijd tegelijk beschikbaar zijn voor het lossen van containers. Sommige schepen passen

daarom hun schema aan en leveren eerst bij andere eilanden voor naar St. Maarten te varen.

Met medewerking van aannemer Ballast Nedam kan soms wel de tweede aanlegplek achter de pier worden gebruikt. Het managen van het laden en lossen in de ha-

ven was een van de hoofdonderwerpen tijdens een conferentie in mei. Want het blijft altijd een uitdaging.

De havenmanager ontkent dat de uitbreiding bij de cargofaciliteiten de distributie van levensmiddelen voor de supermarkten vertraagde. De cargosectie wordt met

8400 vierkante meter uitgebreid voor containeropslag en er wordt een kade van 240 meter gebouwd. Het project loopt gelijk met de bouw van de nieuwe megapier. De uitbreiding kost 97.5 miljoen dollar. Carnival CruiseLine, Royal Caribbean Cruise Lines en RBT Bank verstrekten de lening.

# Westcot-Williams stopt proces vorming brede coalitie

PHILIPSBURG — Na een week van speculaties over een mogelijke brede coalitie van de regerende Democratic Party (DP) en oppositiepartij National Alliance (NA), zijn er aanwijzingen dat DP-leider en gedeputeerde Sarah Wescot-Williams het proces gestopt heeft.

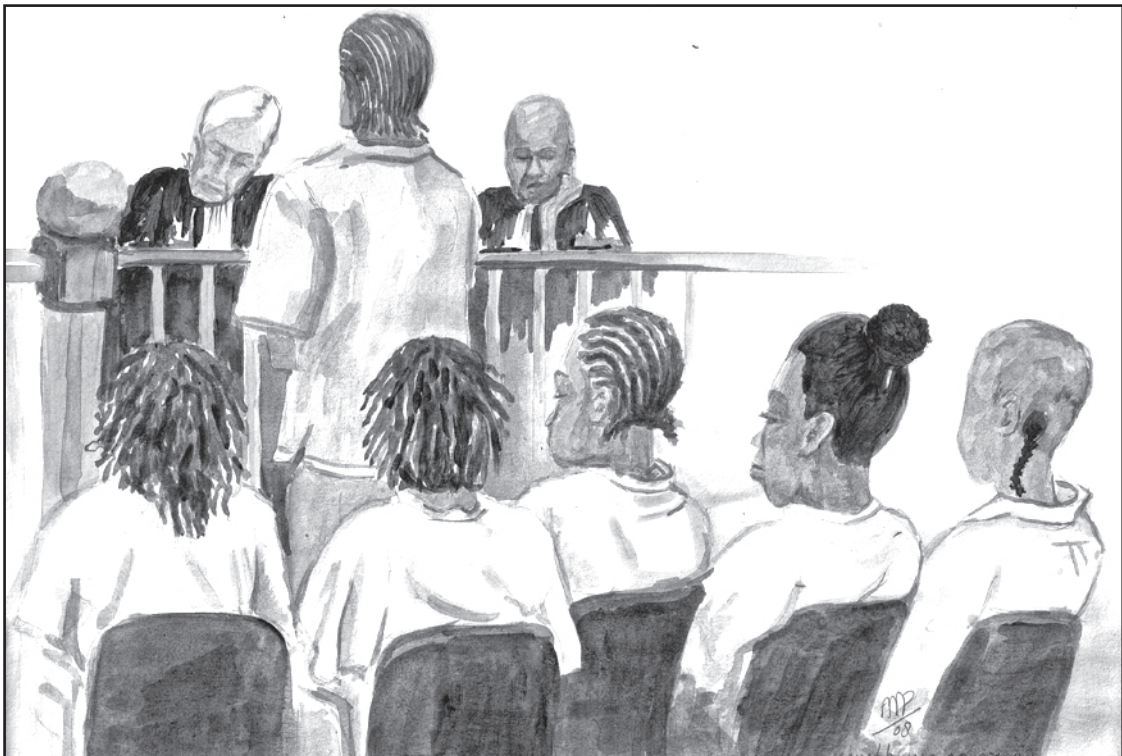
Wescot-Williams zou via een e-mail zondag aan de DP-gedeputeerden hebben laten

weten dat de beslissing om het Bestuurscollege te veranderen alleen door haar genomen kon worden en dat zij had besloten het huidige BC in stand te houden. Volgens haar zou de brede coalitie alleen in het voordeel zijn van NA. Sinds gedeputeerde Maria Buncamper-Molanus op 18 juni ontslag nam, is DP zoekende naar een oplossing. Wescot-Williams zou

‘de deur nog niet hebben gesloten’ voor de optie om een NA-gedeputeerde in het BC op te nemen. Drie DP-veteranen, bijgenaamd ‘de drie wijze mannen’, waren onderhandelingen begonnen om tot een brede coalitie te komen. DP zou drie van de gedeputeerdenposten houden en twee zouden er naar NA gaan. Dit zou St. Maarten een betere positie geven in de regering

van de Nederlandse Antillen, waarin NA een van de coalitiepartijen is en een minister en een staatssecretaris levert. Bronnen dicht bij de onderhandelingen zeggen dat Wescot-Williams e-mail niet het eind van het proces hoeft te betekenen. “Nog geen succes, maar ook nog geen mislukking”, noemen zij het. “We werken aan een nieuwe invalshoek.”

# Vier broers veroordeeld voor overvallen en inbraken



Een schets van Annemiek van Kerkhof tijdens de behandeling van de zaak van de gebroeders Hanson.

PHILIPSBURG — Vier broers werden woensdag veroordeeld tot gevangenisstraffen van twee tot drie jaar. Een medeverdachte

werd vrijgesproken. In de slaapkamers van de broers werd zoveel gestolen elektronische apparatuur aangetroffen ‘dat het wel

elektronicawinkels leek’. Niettemin ontkenen ze iets met criminele activiteiten te maken te hebben. De broers verklaarden de spullen ge-

kocht of gekregen te hebben van vrienden. De rechter daarentegen achtte de aanklachten bewezen. De gebroeders Raphael (21), José (23), Marco (24) en Daniel (25) Hanson, en twee medeverdachten A.S.J. (20) en J.F.P. (32), stonden woensdag voor de rechter op verdenking van betrokkenheid bij acht inbraken en overvallen, die gepleegd werden tussen juli 2007 en januari 2008. Ze werden ook beschuldigd van het bezit van een namaakgeweer dat ze gebruikten om hun slachtoffers te bedreigen. Raphael en José Hanson kregen drie jaar, waarvan twee voorwaardelijk, en drie jaar proeftijd. Marco en Daniel kregen twee jaar, waarvan een voorwaardelijk, en drie jaar proeftijd. De zaak tegen J.S.P. werd uitgesteld tot 3 september, omdat hij niet vertegenwoordigd werd door een advocaat. De officier vroeg om A.S.J. niet verder te vervolgen bij gebrek aan bewijs. De rechter volgde dit verzoek op en beval de onmiddellijke vrijlating van de jongeman.

# ‘Benoeming Boasman legaal’

PHILIPSBURG — Gedeputeerde van Financiën Roy Marlin daagt minister van Staatkundige Zaken Roland Duncan uit om met bewijs te komen dat alle beslissingen over overreids-nv's door de Eilandsraad genomen moeten worden. Duncan deed onlangs de uitspraak dat de benoeming van Rafael Boasman tot voorzitter van de Raad van Commissarissen van St. Maarten Telecommunications Holding Company NV (SMTHC) niet legaal zou zijn, omdat niet aan deze eis was voldaan. Volgens Marlin is er voldoende jurisprudentie die de autoriteit van de Eilandsraad en

het Bestuurscollege scheidt. In het verleden gingen benoemingen naar de Eilandsraad voor goedkeuring, aldus de gedeputeerde. “Maar je hoeft alleen naar de Eilandsraad als er aandelen ge- of verkocht worden of als er overheids-eigendommen verkocht worden.” Marlin: “De benoeming van directieleden gebeurt door de vertegenwoordiger van de aandelen, bij besluit van het Bestuurscollege.” Bovendien zouden alle benoemingen van directeuren in de afgelopen acht of negen jaar niet legaal zijn, als de Eilandsraad goedkeuring had moeten geven, voegde de gedeputeerde toe.

# ‘Leerplicht moet ingevoerd worden’

PHILIPSBURG — St. Maarten moet de leerplicht voor kinderen van vier tot achttien jaar het komend schooljaar invoeren. Minister van Onderwijs Omayra Leeftang (PAR) zei dit woensdag tijdens de persconferentie van de ministerraad.

Ze heeft hierover een brief geschreven aan het Bestuurscollege van St. Maarten. De minister gaf het eiland een jaar respijt om

de in 2007 ingevoerde leerplicht in praktijk te brengen. “Nu ze daar niet aan voldaan hebben, hebben we besloten tot een minis-

terieel besluit zodat ze het moeten doen”, verklaarde Leeftang. Het komend schooljaar moet St. Maarten leraren, ouders en leerlingen informeren over de veranderingen. Vanaf 2009 moet het eiland zich strikt houden aan de leerplicht, aldus de minister.

# Delta Airlines naar Bonaire vanuit JFK

KRALENDIJK — Delta Airlines begint vanaf 20 december met nog een wekelijkse non-stopvlucht naar Bonaire vanuit de Verenigde Staten. Naast de wekelijkse vlucht op zaterdag non-stop vanuit Atlanta naar Bonaire die in februari dit jaar begon, vliegt Delta vanuit John F. Kennedy International Airport in New York op zaterdag. Voor deze vlucht zal Bonaire wel zelf voor meer promotie in het gebied moeten zorgen.

door Bubui Cecilia

De vlucht komt ’s middags om vijf voor half vijf aan op Bonaire. De retourvlucht is terug in New York rond negen uur ’s avonds. De maatschappij gebruikt voor deze vlucht een Boeing 737-800 met een capaciteit van 154 passagiers, waarvan 16 first class en 138 in de economy class.

De beslissing van Delta Airlines komt na een bespreking die op 10 juli plaatsvond in het hoofdkantoor van de vliegmaatschappij in Atlanta. Bij die bespreking waren Ramonsito Booi, TCB-directrice Ronella Tjin Asjoe-Croes en de

Bonaireaanse vertegenwoordiger in de Verenigde Staten, Candice Kimmel, aanwezig. De delegatie zet zich in voor meer airlift nadat American Eagle per september als bezuinigingsmaatregel met minder vluchten op Bonaire gaat vliegen vanuit San Juan, Puerto Rico. Er zijn ook besprekingen geweest met American Eagle en Continental Airlines.

## Loyaliteit

Gedeputeerde van Toerisme Burney El Hage is blij met deze beslissing van Delta Airlines: “Wij zijn zeer blij dat de airlift naar Bonaire blijft groeien, zelfs in een tijd van internationale economische uitdagingen. Dit is te danken aan de loyaliteit van de Amerikaanse toerist die naar Bonaire komt. Dit bewijst ook hoe goed het product Bonaire is en hoeveel belangstelling er is in de Amerikaanse markt om Bonaire te bezoeken.” In verband met deze vlucht heeft Delta Airlines een speciaal tarief voor een one way ticket van 239 dollar vanuit New York naar Bonaire (gebaseerd op de aankoop van een retourticket). De verkoop hiervan begint op 6 augustus en geldt

voor vluchten tussen 10 januari en 4 april. Belastingen en additionele kosten zijn niet meegerekend. Dit speciale tarief is alleen maar verkrijgbaar op de website Delta.com of bij een reisbureau.

## Cruciaal

Ronella Tjin Asjoe-Croes van TCB: “Wij kunnen niet blij genoeg zijn met de beslissing van Delta Airlines om met een vlucht vanuit JFK airport, New York, naar Bonaire te komen. JFK is een cruciaal punt voor de belangrijke markt van het noordoosten van de Verenigde Staten. JFK is de luchthaven voor het gebied rond de metropool New York en heeft verbindingen met verschillende strategische steden in deze markt. Alles wijst erop dat deze vlucht zeker ook een succes gaat worden. In deze tijd van crisis voor de luchtvaart in het Caribisch gebied, is dit zeker belangrijk.” Zowel voor Bonaire als Delta Airlines was JFK airport een alternatief: “Ons onderzoek en ook dat van de luchtvaartmaatschappij heeft JFK aangegeven als een goede luchthaven voor een vlucht naar Bonaire”, aldus de directrice.

# St. Maarten is prioriteit MOT

PHILIPSBURG — Het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT) brengt in augustus weer een bezoek aan St. Maarten om informatie te geven en om de installatie van speciale MOT-software in de laatste twee casino's te installeren.

MOT-directeur Kenneth Dambruck zei dat voor het MOT St. Maarten op dit moment de prioriteit was. “We moeten ervoor zorgen dat de activiteiten van het MOT be-

kend zijn bij alle entiteiten op het eiland die ongebruikelijke transacties moeten melden. Ze moeten weten wat er van ze verwacht wordt”, aldus Dambruck. Sinds de oprichting van het meldpunt zijn er geen afdelingen op andere eilanden opgezet. Met het oog op de staatkundige veranderingen, is het noodzakelijk deze situatie te verbeteren en informatie en trainingen te geven. Het feit dat nog niet alle entiteiten de software hebben wil niet zeggen

dat ze geen ongebruikelijke transacties melden, zegt de MOT-directeur. “Het kan ook handmatig.” Alle casinotransacties van 20.000 gulden of meer moeten gerapporteerd worden. Ook kan er een melding gedaan worden als een klant bijvoorbeeld ineens veel meer geld inzet dan gebruikelijk. Dambruck zei dat de eilandgebieden goed samenwerken en dat sommige casino's uit eigen beweging om meer informatie hebben gevraagd.

Advertenties Curaçao

EVERY THURSDAY AND FRIDAY FROM 6 - 8 PM

SATÉ HOUR

Come by and spice up your evening every Thursday and Friday with our Saté (Happy) Hour.

FREE:

- Saté
- Krupuk
- Emping
- Delicious sauces and 1/2 Price drinks

RYSTTAFEL INDONESIA and Sawasdee Thai Restaurant

Mercuriusstraat 13 - Tel.: 461-2606 of 462-6361 - Open Tuesday till Sunday

Advertenties Curaçao



# EQUADOR

SUPER SPECIAL PACKAGE: Round Trip CURAÇAO/QUITO/CURACAO - Transfer Airport/Hotel/Airport - 7 Nights Hotel Accomodation at your choice.(With daily breakfast) City tour Quito. Full Day Papallacta SPA (Hot Spring) Tour - Full Day OTAVALO Indian Market with Lunch. Full Day Equinoccial Line Tour with Lunch - Full Day Mindo Tour with Lunch (Service fee/ ob/ Airporttax not included in price)

DEPARTURES:

02 AUG TILL 09 AUG 2008  
09 AUG TILL 16 AUG 2008

from 1999,- p.p. in triple room) excl. OB

Your South America specialist!

South and Central America, Caribbean and USA Package available!

check @ [www.viptravelcur.com](http://www.viptravelcur.com)



Bellissima Mini-Mall  
Sta. Rosaweg 70, unit F  
Tel. 736-4088 - 736-4099

## TE HUUR

Kantoor/Magazijnruimte 230 M2  
a Nafl. 12,00  
Twee opslagunits 100 M2  
a Nafl. 11,00

Kaminda Elèktrishèn 32,  
achter Kooyman Dominguito

Geïnteresseerd?  
Neem contact op met Ruth de Groot.

Telefoon: 461-1522



## PSH treedt op



Post Scriptum Hermanito, ofwel PSH, heeft een eenmalig optreden in Nederland. Dit muziekproject van Hermanito Narvaez trok onlangs een volle zaal in het World Trade Center (WTC) op Curaçao. Hij draaide van soul tot salsa. Na dat succes waar het publiek op muziek uit de jaren zestig, zeventig en tachtig danste, probeert Hermanito nu Antillianen, Arubanen en anderen in het overzeese rijksdeel te laten genieten van deze oude hitnummers. Dit eenmalige optreden van PSH vindt op 18 oktober plaats in Zoetermeer.

## MTV Awards

De Britse komiek Russell Brand presenteert dit jaar de MTV Video Music Awards in Los Angeles. Dat meldde de BBC vrijdag op de eigen website. De 33-jarige komiek is nog relatief onbekend in de Verenigde Staten. Hij speelde mee in de komedie Forgetting Sarah Marshall en is momenteel bezig met de opnames voor de film Bedtime Stories, met Adam Sandler. Brand neemt het stokje over van onder anderen Jack Black, Sean 'Diddy' Combs, Chris Rock en Jamie Foxx die eerder het spektakel presenteerden. Behalve The Jonas Brothers zijn er nog geen namen naar buiten gebracht van artiesten die optreden.

## Arts begluurt patiënten

Een Spaanse arts is opgepakt nadat een webcam in de wc van zijn praktijk in Barcelona was aangetroffen. Tot de cliënten van de medicus behoren prominente sporters en politici. Medewerkers van de arts ontdekten de camera en schakelden de politie in. Tijdens het verhoor verklaarde de arts de camera te hebben opgehangen omdat hij de schoonmaker ervan verdacht te stelen uit zijn praktijk. De politie heeft de arts aangeklaagd wegens inbreuk op de privacy. Hij is hangende het proces vrijgelaten. Als hij schuldig wordt bevonden, hangt hem vier jaar cel boven het hoofd. Heeft hij de beelden verspreid, dan wacht hem een nog hogere straf.

## Expositie Black is beautiful

Hoewel veel grote kunstenaars zwarte mensen in hun werk hebben afgebeeld, is maar weinig bekend over hun achtergrond. De expositie Black is beautiful, vanaf zaterdag te zien in De Nieuwe Kerk in Amsterdam, moet daar verandering in brengen. Werken van onder anderen Rubens, Rembrandt, Jan Sluijters, Karel Appel en Marlene Dumas vertellen over de veranderende rol van zwarte mensen in de Nederlandse kunst en cultuur. De tentoonstelling is bijzonder omdat voor het eerst aandacht wordt besteed aan de aantrekkelijkheid van de zwarte mens in de Nederlandse kunst. Gastconservator Esther Schreuder begon haar speurtocht zeven jaar geleden. In de loop der ja-

ren hebben wetenschappers geholpen bij het onderzoek. De expositie vult volgens De Nieuwe Kerk een lacune in de studie van de Nederlandse kunst. Het resultaat, 135 schilderijen, tekeningen en manuscripten uit binnen- en buitenlandse collecties, toont dat de zwarte mens al zeven eeuwen deel uitmaakt van onze kunstgeschiedenis. De werken zijn beschikbaar gesteld door 47 bruikleengevers. Musea waren verrast toen ze ontdekten dat ze zoveel onbekende kunst in hun collectie hadden over de zwarte mens, zei Schreuder vrijdag. De tentoonstelling bestaat uit drie thema's: De Oude Wereld, De Nieuwe Wereld en de Moderne Wereld. Bin-

nen deze onderwerpen hebben de samenstellers aparte categorieën gemaakt over onder meer de zwarte koning, sterke vrouwen en sterke mannen, Afrika en de Afrikanen, (Zuid-)Amerika en de slaven en portretten. Kunstenaars Iris Kensmil maakte speciaal voor Black is beautiful twaalf memorietafels, die een hommage brengen aan de voorgangers van de zwarte emancipatie. Op de expositie zijn karikaturen of afbeeldingen van de slavernij achterwege gebleven, of in het laatste geval slechts zijdelings belicht. De tentoonstelling geeft een positieve kijk van kunstenaars op zwarte mensen. Bezoekers kunnen 'Black is beautiful' tot en met 26 oktober bekijken.

## Tweederde tv-tijd uit EU

De tijd dat Amerikaanse series in Europa de beeldbuis domineerden lijkt voorbij. De ongeveer duizend televisiezenders in Europa tonen alsmat meer programma's van eigen Europese bodem. Het aandeel is gestegen naar bijna tweederde van de zend-

tijd, meldde EU-commissaris Viviane Reding (Media) vrijdag. De 63 procent in 2005 is toegenomen tot 65 procent in 2006.

De Nederlandse zenders vertoonden zelfs een toename van 66 naar 70 procent.

## Geboortegolf na feest

Aan het eind van april worden op de Faeröer eilanden altijd opvallend veel baby's geboren. Het statistiekbureau op de Deense eilandengroep heeft nu een verklaring voor de geboortegolf gevonden: negen maanden eerder is het groot feest en blijkbaar duiken de eilandbewoners dan massaal tussen de lakens. Dat schrijft de Deense krant Politiken vrijdag. Het feest wordt sinds 22 jaar gevierd en het aantal geboortes schommelt eind april rond de 385. Volgens de statistici is dat aanzienlijk hoger dan in andere periodes. Tijdens de zomer worden altijd meer baby's verwekt op de Faeröer eilanden. De stijging van de babyboom piekt echter exact veertig weken na het volksfeest dat elk jaar op 28 en 29 juli gehouden wordt.

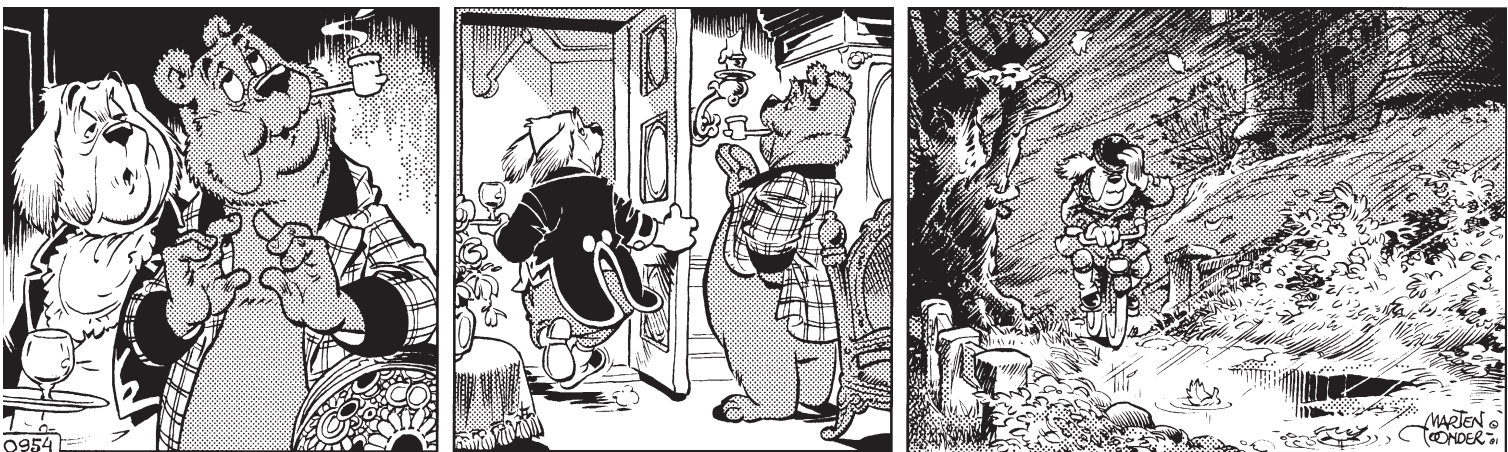
## Vakantie op eigen eiland



Stichting Bon Intenson en Stichting Vivaldi van respectievelijk de zakenmensen Gregory Elias en Nico Cornelisse hebben in de grote schoolvakantie verschillende kinderen lekker veruend. Zo vierden 86 kinderen uit Soto vakantie op Curaçao zelf en bezochten ze onder andere Parke Tropikal, Playa Lagun en de hofjes van Mokapi en Lagun. Verder volgden ongeveer 130 kinderen ook een workshop volgden bij Teatro Luna Blou. Stichting Bon Intenson en Stichting Vivaldi schonken deze kinderen ook schooltassen en kleren voor het komende schooljaar.

## HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



'Almanakken zijn niets voor mij', zei Joost, toen heer Bommel het raam weer gesloten had. 'Mijn tante kon het weten, want dat is een wijze vrouw, met uw goedvinden.' 'Niks tante', sprak heer Bommel afwerend. Hij trok aan de pijp die hij opgestoken had, en vervolgde peinzend: 'De getijden en de maanstanden staan erin, zodat men altijd weet hoe laat het is, als je begrijpt wat ik bedoel. En de markt- en feestdagen en wat voor weer we kunnen verwachten. Maar het aardigst zijn de toekomstvoorspellingen, die nergens op lijken. Dat weet ik door ervaring. Stel je voor, men heeft tenslotte een vrije wil en men bepaalt zijn eigen lot, als heer zijnde.'

'Zeer juist', zei de bediende gerustgesteld. 'Zodoende.' 'En daarom', vervolgde heer Ollie, 'wil ik graag zo'n almanak hebben. Het is leerzaam om te zien wat er allemaal voor verzinself in gedrukt staan. Ga er een kopen, Joost.' 'Maar het regent', protesteerde de knecht zwakjes. 'En u zegt zelf...' 'Kom, kom', onderbrak zijn werkgever glimlachend. 'Je wilt mijn vrije wil toch niet in de weg staan? Nu dan.' Joost verliet zuchtend het vertrek en even later kon men hem bedrukt over de weg zien fietsen, waar de regen hem in het gelaat striemde.

## Nieuwe gospelproductie op komst



Na een succesvol gospelconcert werkt de leiding van het jongerenkoor The Vocals aan een nieuwe digitale productie. De producenten van dit project met vijftien gospelnummers zijn de muzikanten Bernard Peters en Bert Sambo. De koorleiding kan nog jongeren tussen 13 en 21 jaar als lid aannemen.

## Acupunctuur Japanse tonijnen

Een Japans visbedrijf gaat tonijn acupunctuur geven om ze te kalmeren tijdens transport. Door de behandeling met naalden wordt het bloed van de vissen meer puur en het vlees krijgt een betere smaak. Dat schrijft het Britse dagblad The Times vrijdag.

The Osaka Planning Company wil de vissen niet langer rustig houden met chemische middelen. Volgens de president van het bedrijf worden die middelen steeds duurder en is het ook niet goed voor de smaak van de vis. Het bedrijf hoopt op een

grotere winstmarge door over te stappen op acupunctuur. Het bedrijf houdt de punten op het lichaam van de tonijn waar de naalden ingeprikt worden moeten worden geheim. Het bedrijf maakte wel bekend ook al experimenten uit te voeren op makrelen.

## Langer leven met hiv

De levensverwachting van hiv-patiënten die een cocktail van remmende medicijnen krijgen, is in tien jaar tijd met ongeveer 13 jaar gestegen. Dat blijkt uit Canadees onderzoek dat vrijdag wordt gepubliceerd in het gerenommeerde wetenschappelijke tijdschrift The Lancet.

De combinatietherapie die de wetenschappers onderzochten, werd in 1996 geïntroduceerd. Een hiv-patiënt van 20 jaar die toen met zijn medicijnen begon had gemiddeld nog 36 jaar te leven en werd naar verwachting 56 jaar. In 2005 was de levensverwachting met 13 jaar opgelopen naar ruim 69 jaar.

Het sterftecijfer daalde in dezelfde periode met ongeveer 40 procent. In totaal werden ruim 43.000 patiënten onderzocht.

De wetenschappers schrijven de hogere levensverwachting toe aan de verbetering van de medicijnen die in een cocktail gebruikt worden.

## Meeste internetters in China

China heeft de Verenigde Staten ingehaald als het land met de meeste internetters ter wereld. Meer dan 253 miljoen Chinezen zijn aangesloten op het wereldwijde

web. Dat meldde het Chinese staatspersbureau Xinhua vrijdag. Het aantal Chinezen met een internetverbinding is de laatste jaren snel gegroeid. Vorig jaar waren er 210 mil-

joen internettende Chinezen en in 2006 123 miljoen. Ook de extensie van China, .cn, is nu de meest voorkomende ter wereld. Tot dit jaar was dat .de, de code van Duitsland.

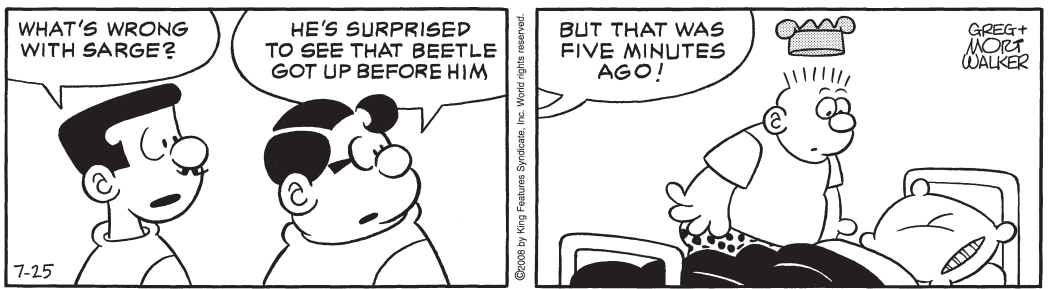
### BUCKLES

By David Gilbert



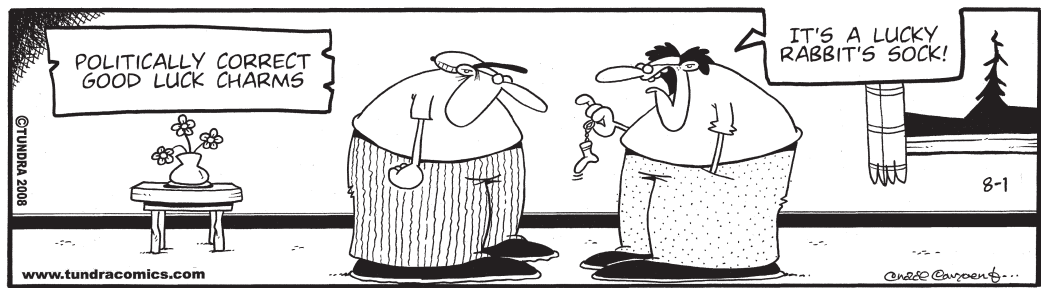
### BETLE BAILY

By Mort Walker



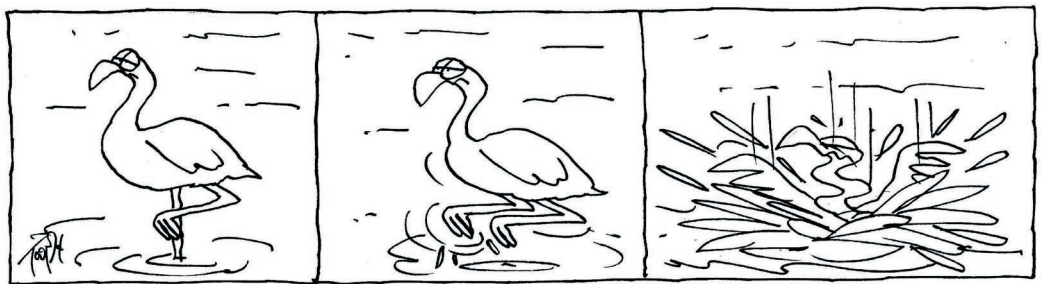
### TUNDRA

By Chad Carpenter



### DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel





# Katholieken: Hef verbod voorbehoedmiddelen op

ROME — Meer dan vijftig katholieke organisaties hebben paus Benedictus XVI vrijdag opgeroepen het verbod van het gebruik van kunstmatige voorbehoedmiddelen op te heffen. Het verbod is volgens hen 'rampzalig'. De oproep is als advertentie verschenen in de Corriere della Sera, de grootste Ita-

liaanse krant. Het is vrijdag precies veertig jaar geleden dat paus Paulus VI de encycleiek Humanae Vitae publiceerde, waarin hij rooms-katholieken het gebruik van voorbehoedmiddelen als het condoom en de pil ontzegde. Volgens de katholieke organisaties heeft het verbod 'een rampzalig effect gehad op de armen en machtelozen in de

gehele wereld, heeft het het leven van vrouwen in gevaar gebracht en heeft het milieuen blootgesteld aan het risico besmet te raken met hiv'. De katholieke organisaties noemen het verbod 'een totale mislukking'. Niet alleen is het een bron van veel conflicten en verdeeldheid in de kerk, ook negeren de meeste katholieken het en hebben zij niet het idee te zondigen, als zij een voorbehoedmiddel gebruiken. Tot de organisaties die de advertentie hebben ondertekend, behoren We Are Church, dat in talrijke landen actief is, en New Ways Ministry, dat opkomt voor de belangen van homoseksuele katholieken. De kans dat hun oproep gehoor vindt bij de paus, is nihil. Nog in mei zei Benedictus dat de encycleiek haar tijd ver vooruit was en dat ze 'al te vaak verkeerd is begrepen en uitgelegd'.

## Maliki nodigt paus uit

De Iraakse premier Nuri al-Maliki heeft vrijdag Paus Benedictus XVI uitgenodigd voor een bezoek aan Irak. Volgens hem zou dat het proces van verzoening binnen Irak bevorderen. De paus reageerde positief op de uitnodiging, zo zei Maliki na zijn bezoek aan de kerkvorst in zijn zomerverblijf. Wijlen paus Johannes Paulus II wilde ook naar Irak, maar mocht van het toenmalige regime niet op bezoek in het overheersend islamitische land. In Irak woont een forse christelijke minderheid, die het na de Amerikaanse invasie zwaar heeft.

# Deskundigen waarschuwen voor fout in internet

SAN FRANCISCO — Computerhackers hebben een 'cruciale fout' in de structuur van het internet ontdekt. Daarmee kunnen ze internetverkeer in handen nemen. Daarvoor waarschuwen internetdeskundigen, melden Britse en Amerikaanse media donderdag.

De fout zit in het Domain Name System (DNS), het netwerk dat computers via het internet met elkaar in

verbinding brengt. De hackers zijn in staat om een computergebruiker zonder het te weten naar een andere site te leiden. Zo kan bijvoorbeeld iemand die wil internetbankieren terecht komen op een site van criminelen, die erg lijkt op de site van de bank. Daarmee kunnen de hackers in bezit komen van bankcodes, wat ze in staat stelt bankrekeningen leeg te plunderen. Ook kunnen de hackers ervoor zorgen dat de computer

virussen downloadt, zonder dat de eigenaar het doorheeft. "We zitten diep in de problemen", zei een van de deskundigen. "Deze aanval is erg goed. Dit is ernstig."

De experts kwamen de fout ongeveer een half jaar geleden op het spoor. Twee weken geleden werd een zogeheten patch vrijgegeven, een programma waarmee computerbezitters hun computer kunnen beschermen tegen de fout.

# Advocaat Bouterse wraakt president krijgsraad

PARAMARIBO — Tijdens het proces in Suriname rond de Decembermoorden van 1982 heeft de advocaat van hoofdverdachte Desi Bouterse, Irwin Kanhai, de president van de krijgsraad gewraakt. Kanhai vroeg zich vrijdag af in hoeverre Cynthia Valstein-Montnor onpartijdig en niet vooringenomen kan zijn. De jurist wees op de echtgenoot van Valstein-Montnor, die banden zou hebben met de Nationale Partij Suriname (NPS) van president Ronald Venetiaan. De man geeft lessen in gevechtssporten in een locatie van de NPS. Hij betaalt geen huur. Ook zou het privévoertuig van het gezin herhaaldelijk zijn gesignaliseerd op terrein van de NPS. Door de wraking van de raadsman werd de zitting

na twee uur geschorst. De krijgsraad besloot de zaak tegen Bouterse voorlopig uit het proces te nemen tot het Hof van Justitie een besluit heeft genomen over het wrakingsverzoek.

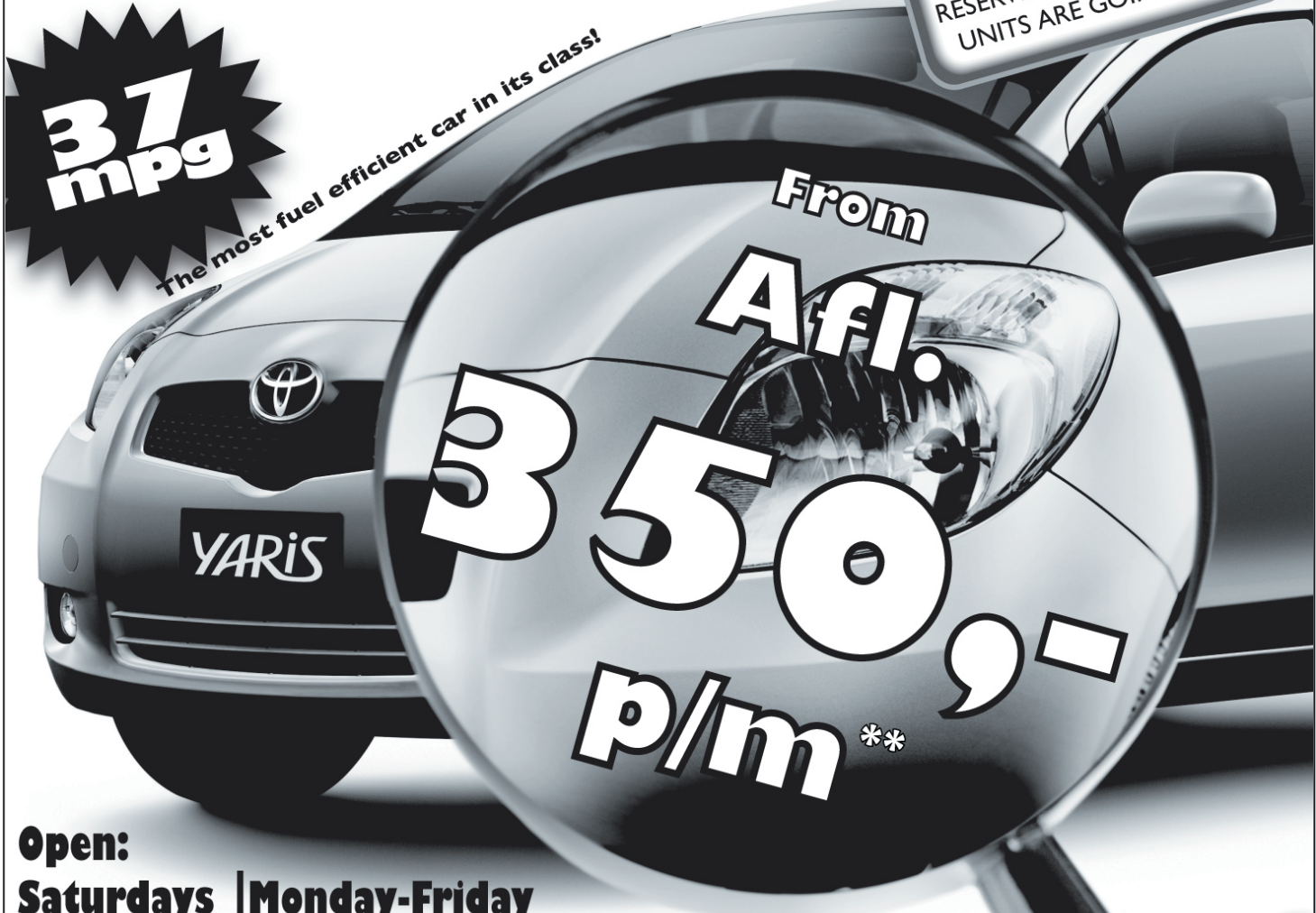
De Surinaamse krijgsraad had voor zijn zitting van vandaag in Boxel acht verdachten en negen getuigen gedagvaard. Bouterse, die hoofdverdachte is van de moord op vijftien tegenstanders van zijn toenmalige

regime, behoort tot de groep die was opgeroepen. Hij kwam echter niet opdagen. De advocaat van Bouterse eiste vrijdag ook de uitsluiting van de pers. Hij laakte een artikel van een aanwezige journalist van het Surinaamse ochtendblad De Ware Tijd. Het artikel zou niet op waarheid berusten. Tussen de verslaggever en Bouterse zou vijandigheid heersen, waardoor de belangen van Bouterse geschaad zouden kunnen worden.

# BIG SAVINGS campaign

Save big on any 2008 Yaris model in stock

- **SAVE on car**
- **SAVE on interest**
- **SAVE on gasoline Afl. 1.454,--\***
- **3 year or 100.000km warranty**



**Open:**  
**Saturdays | Monday-Friday**  
**9am - 2pm | 8am - 5:30pm**

\*The Yaris drives 37 MPG (16 km/l). An average car drives 27 MPG (11 km/l). With the current price of gasoline (Afl. 2,56), this will save you Afl. 1.454, = a year (yearly average mileage 20.000 km).  
\*\* 0 down - 6 year financing - first year interest only, remaining 5 years Afl. 715 p/m  
Offer valid till July 31, 2008  
Bring your driver's license, two last payslips and recommendation letter



Camacuri 8 - Tel: 528-4455 - [www.toyotaaruba.com](http://www.toyotaaruba.com) - [info@toyotaaruba.com](mailto:info@toyotaaruba.com)

# Cordia

## Animal Rights Aruba

**"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"**

E-mail: [ara@setarnet.aw](mailto:ara@setarnet.aw) • Website: [www.Animalrightsaruba.org](http://www.Animalrightsaruba.org)  
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

## Donkey Sanctuary Aruba

Open:  
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm  
Sat - Sun 10 am till 3 pm  
[www.arubandonkey.org](http://www.arubandonkey.org)  
5841063 - 5684091 - 9659977



## Doden bij instorten moskee China

PEKING — In het noordwesten van China is een moskee in aanbouw ingestort. Daarbij zijn zeker acht mensen om het leven gekomen. Meer dan twintig mensen raakten gewond. Reddingswerkers vrezen dat er nog meer mensen onder het puin liggen. Dat meldde het Chinese staatspersbureau Xinhua vrijdag. De moskee stortte donderdag in als gevolg van een aardbeving in de naburige provincies Sichuan en Shaanxi eerder op de dag, lieten de autoriteiten weten. Wellicht heeft een steunbalk in het gebouw het begeven.

## Onroerend goed maffia geconfisqueerd

ROME — In Italië heeft de politie onroerende goederen ter waarde van een half miljard euro in beslag genomen. Dat gebeurde in het kader van een onderzoek naar de maffia. Het gaat om 151 appartementen en negentig grondstukken, aldus het persbureau Ansa. De politie legde vooral in de regio Napels beslag op onroerend goed.

Met verdriet hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gewaardeerde oud President Commissaris van onze Raad van Commissaris:

## Dhr. Mr. Brant D. Wubs

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau  
Oud Advocaat te Den Haag

Wij wensen zijn vrouw Gre, kinderen, familie en vrienden veel sterkte toe met het verwerken van dit verlies.  
Moge Brant in Vrede Rusten

Namens Raad van Commissaris, Directie, Staf en Personeel van Utilities Aruba N.V., W.E.B. Aruba N.V. en N.V. ELMAR.



Utilities Aruba N.V.







**TOPMOST LOCK ENTRY SS**

~~19,95~~

**15,95**

638 fun miles

**LOCKS**

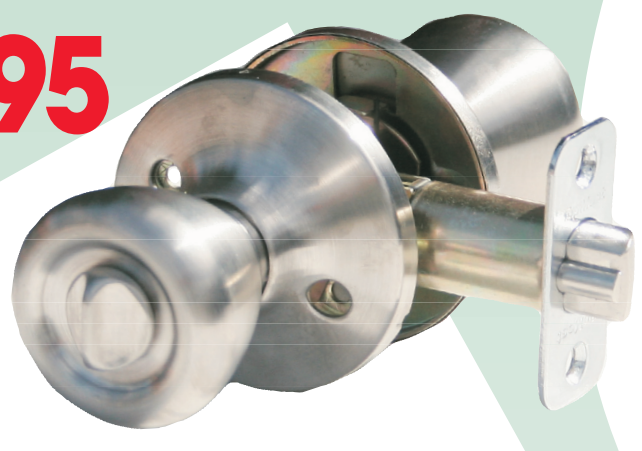
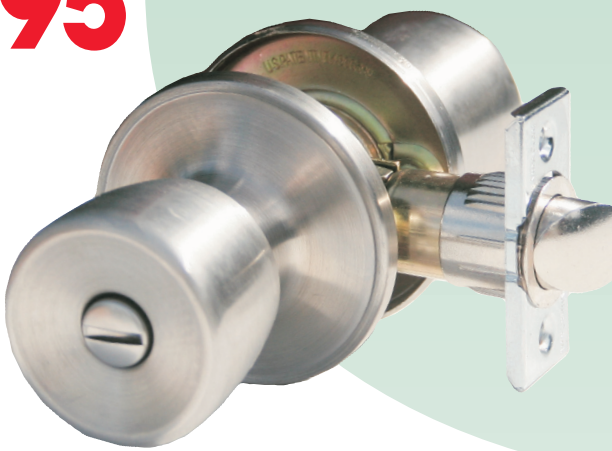
MINTCRAFT BED & BATH LOCK

~~49,95~~

**34,95**

1389 fun miles



KOOYMAN






[www.kooymanbv.com](http://www.kooymanbv.com)

This advertisement is valid from July 24th - August 6th in Aruba. Kooyman is not responsible for printing errors.

**Always x2 fun miles**

*that turn into Mega Miles*

## Obama ziet af van bezoek militair hospitaal

**BERLIJN —** Barack Obama heeft vanochtend afgezien van een bezoek aan een Amerikaans militair hospitaal in Duitsland. Hij wil daarmee voorkomen dat hij de schijn zou wekken dat hij de patiënten voor zijn politieke doeleinden wil gebruiken.

Dat deelde het campagne-team van de gedoofterfde presidentskandidaat van

de Democraten donderdagavond mee. Obama was van plan naar het ziekenhuis in Landstuhl (Zuidwest-Duitsland) te gaan als onderdeel van zijn rondreis door Europa. Conservatieve commentatoren in de Verenigde Staten stelden dat Obama meer oog zou hebben voor politieke stunts dan voor de gewonden.

Obama is vandaag verder gereisd naar Parijs.

## Australische marine torpedeert Amerikaans schip

**CANBERRA —** Een onderzeeboot van de Australische marine heeft een Amerikaans oorlogsschip met een torpedo tot zinken gebracht, tot grote vreugde van de Australische minister van Defensie Joel Fitzgibbon.

Dat meldde Australische media vrijdag. Dat de actie tot een conflict

met de Verenigde Staten leidt is echter niet waarschijnlijk. Australië en de Verenigde Staten hielden namelijk een gezamenlijke legeroefening op de Grote Oceaan. Om een nieuw Australisch torpedosysteem, naar eigen zeggen het dodelijkste ter wereld, te testen had de VS een oud schip ter beschikking gesteld.

## Israël wil nieuwe nederzetting bouwen op Westoever

**JERUZALEM —** De Israelische regering heeft de plannen om een nieuwe nederzetting te bouwen op de Westelijke Jordaanoever nieuw leven ingeblazen. Dat meldde de Amerikaanse krant *Washington Post* vrijdag.

De nederzetting, Maskiyot, moet ongeveer twintig huizen tellen. Onder druk van de Amerikaanse regering zette Israël de plannen voor

het dorp twee jaar geleden in de ijskast. Tijdens een bijeenkomst in het Amerikaanse Annapolis vorig jaar zegde Israël toe geen nieuwe nederzettingen te zullen bouwen.

Maskiyot zou de eerste nieuwe Israëlische nederzetting in ongeveer tien jaar tijd zijn. Op de Westoever wonen nu meer dan 250.000 Israëlische kolonisten tussen ongeveer 2,5 miljoen Palestijnen.

## Verkiezingsnederlaag vergroot druk op Brown

**GLASGOW —** De Labour-partij van de Britse premier Gordon Brown heeft donderdag een tussentijdse verkiezing in een Schots kiesdistrict verloren. De partij raakte de zetel in het Britse Lagerhuis voor het district Glasgow East kwijt aan de Schotse Nationalistische Partij (SNP). SNP-kandidaat John Mason kreeg ongeveer 300 stemmen meer dan de kandidaat voor

Labour. Bij de vorige verkiezingen in 2005 won Labour nog met een voorsprong van ruim 13.000 stemmen.

De nederlaag vergroot de druk op premier Brown om af te treden. In de peilingen is Labour inmiddels de derde partij van Groot-Brittannië en enkele maanden geleden leed de partij een zware nederlaag bij gemeenteraadsverkiezingen.

## ‘Italië betaalt Libië miljarden compensatie’

**TRIPOLI —** Italië wil Libië ‘miljarden’ schadevergoeding gaan betalen als compensatie voor de koloniale overheersing.

Dat zei Saif al-Islam, de invloedrijke zoon van de Libische leider Muammar Kaddafi donderdag. Het akkoord

wordt volgens hem ‘de komende weken’ ondertekend.

Hij zei er niet bij om welke valuta het gaat. Saif al-Islam Kaddafi sprak op een bijeenkomst met topfunctionarissen in de hoofdstad Tripoli. De Libische televisie zond de speech rechtstreeks uit.

SATURDAY JULY 26<sup>TH</sup>

This is the party everybody has been waiting for



**GREEN CITY**



Witness the biggest Transformation of the year

We are building the biggest outdoor nightclub on the street with entertainment and bars

**Kildares** ★

SUPERSTARS  
DJ DISCIPLE  
DJ OUTKAST & GEE MONEY  
HONEY POT  
THEO SANDERS  
DJ BIG RIG

**Bahia** ★

LOCALISHIOUS  
YOUTH EXTREME  
PRIVE  
DJ EDSON

**Tequilla** ★

BACK TO THE 80'S & 90'S  
DJ CHANDO COLINA  
DJ KENNY O MIX  
DJ PITUFO

**Senor Frogs** ★

MEXICAN MADNESS  
DJ DWATJE  
HEINEKEN DANCE OFF

**Mambo Jambo** ★

BARIO LATINO  
THE UNTOUCHABLES  
DJ DIABLO  
DJ YEIMY

**The Paddock** ★

SPECIAL ON HEINEKEN

Free entrance with your Heineken Green Pass to all clubs!

Pre-sale 10Afl at:  
**HEINEKEN ARUBA, BULA SURF SHOP, SPARE TIME, UNDERGROUND CYCLES AND HEINEKEN TICKET BOOTH**

You are part of the transformation, wear something green, search for the Heineken Promo Team, and get Green Heineken Prizes

brought to you by:

**Heineken** ★ **I ♥ MUZIK**

*please visit:*  
[enjoyheinekenresponsibly.com](http://enjoyheinekenresponsibly.com)

## HERINNERING

Digicel herinnert haar abonnees eraan om de rekening van Juni 2008 uiterlijk op.

**Maandag 28 Juli 2008.**

te voldoen.

U kunt bij onze klantenservice terecht van maandag t/m vrijdag:

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| - Marisol Building                | 08:00AM - 05:00PM |
| - Digicel Boulevard               | 09:00AM - 05:30PM |
| - Caya G.F. Betico Croes          | 09:00AM - 05:30PM |
| - Dragon Super Store-San Nicolaas | 09:00AM - 08:00PM |

Zaterdag

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| - Digicel Boulevard               | 09:00AM - 05:30PM |
| - Caya G.F. Betico Croes          | 09:00AM - 05:30PM |
| - Dragon Super Store-San Nicolaas | 09:00AM - 08:00PM |

Voor meer informatie  
522-2222 of 145 vanaf uw  
mobiel.

[www.digicelgroup.com](http://www.digicelgroup.com)

**Digicel**

E Red Mas Grandi y Mihor.